



Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2093 (2017. gada 15. novembris), ar ko izbeidz izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulišu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un ar ko izbeidz šāda importa reģistrāciju, kas noteikta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/272 1
- ★ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2017/2094 (2017. gada 3. novembris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 795/2014 par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2017/32) 11
- ★ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) 2017/2095 (2017. gada 3. novembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2157/1999 par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/2017/34) 22

DIREKTĪVAS

- ★ Komisijas Direktīva (ES) 2017/2096 (2017. gada 15. novembris), ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾ 24

LĒMUMI

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2017/2097 (2017. gada 3. novembris) par metodoloģiju, saskaņā ar kuru aprēķina sankcijas par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzības prasību pārkāpumiem (ECB/2017/35) 31

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2017/2098 (2017. gada 3. novembris) par procedūru, kuru ievēro, nosakot koriģējošus pasākumus par neatbilstību Regulas (ES) Nr. 795/2014 noteikumiem (ECB/2017/33) 34
-

III Citi tiesību akti

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

- ★ EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 35/17/COL (2017. gada 9. februāris), ar ko Norvēģijai piešķir atkāpi attiecībā uz Ladehammerenes komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtām Trondheimas aglomerācijā un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 725/07/COL [2017/2099] 38

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2017/2093

(2017. gada 15. novembris),

ar ko izbeidz izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un ar ko izbeidz šāda importa reģistrāciju, kas noteikta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/272

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Spēkā esošie pasākumi

- (1) Ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 ⁽²⁾ ("sākotnējā regula") Padome konkrētu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu ("SSSPT") importam noteica galīgo antidempinga maksājumu 71,9 % apmērā visiem pārējiem uzņēmumiem, kas nav norādīti minētās regulas 1. panta 2. punktā un I pielikumā.
- (2) Šie pasākumi šē tālāk saukti "spēkā esošie pasākumi", un izmeklēšana, kuras rezultātā ar sākotnējo regulu noteica pasākumus, šē tālāk saukta "sākotnējā izmeklēšana".

1.2. Procedūras sākšana pēc pieprasījuma

- (3) Eiropas Savienības Nerūsējoša tērauda bezšuvju cauruļu ražošanas nozares aizsardzības komiteja ("pieprasījuma iesniedzējs") 2017. gada 3. janvārī iesniedza pieprasījumu Eiropas Komisijai veikt pretapiešanas izmeklēšanu, norādot, ka caur Indiju tiek apieti antidempinga pasākumi, kas noteikti konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam.
- (4) Pieprasījumā sniegti pirmšķietami pierādījumi, kas liecina, ka pēc spēkā esošo pasākumu noteikšanas ievērojami mainījies ar eksportu no ĶTR un Indijas uz Savienību saistītais tirdzniecības modelis, un liek domāt, ka pārmaiņas izraisījusi spēkā esošo pasākumu noteikšana. Tajā apgalvots, ka pārmaiņām nav cita pietiekama cēloņa vai pamatojuma kā vien spēkā esošo pasākumu noteikšana.
- (5) Turklāt pierādījumi liecina, ka spēkā esošo pasākumu koriģējošā ietekme mazināta gan daudzuma, gan cenas ziņā. Pierādījumi liecina, ka pieaugušais imports no Indijas pārdots par cenām, kuras ir zemākas nekā sākotnējā izmeklēšanā noteiktā cena, kas nerada kaitējumu.

⁽¹⁾ OVL 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ OVL 336, 20.12.2011., 6. lpp.

- (6) Visbeidzot, ir pierādījumi, ka no Indijas nosūtītās SSSPT attiecībā pret normālo vērtību, kas sākotnējā izmeklēšanā noteikta līdzīgajam ražojumam, tiek pārdotas par dempinga cenām.
- (7) Pēc dalībvalstu informēšanas konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, lai sāktu izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 13. pantu, Eiropas Komisija ("Komisija") sāka izmeklēšanu ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/272 ⁽¹⁾ ("procedūras sākšanas regula").
- (8) Ievērojot pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, procedūras sākšanas regulā arī tika dots rīkojums muitas dienestiem Savienībā reģistrēt no Indijas nosūtītu SSSPT importu.

1.3. Izmeklēšana

- (9) Komisija informēja ĶTR un Indijas iestādes, ražotājus eksportētājus un tirgotājus minētajās valstīs, zināmos importētājus Savienībā un Savienības ražošanas nozari, ka tiek sākta izmeklēšana. Ražotājiem/eksportētājiem ĶTR un Indijā, kuri Komisijai bija zināmi vai kuri bija pieteikušies procedūras sākšanas regulas 15. apsvērumā noteiktajā termiņā, tika nosūtītas anketas. Anketas tika nosūtītas arī importētājiem Savienībā.
- (10) Ieinteresētajām personām tika dota iespēja procedūras sākšanas regulā noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklaušīšanu. Ar pieprasījuma iesniegšanu notika vairākas uzklaušīšanas, tostarp viena uzklaušīšana pie tirdzniecības procedūru uzklaušīšanas amatpersonas.
- (11) Pieteicās divdesmit deviņi uzņēmumi no Indijas, viens uzņēmums no ĶTR, deviņi nesaistīti importētāji, divi saistīti importētāji, viens pārstāvis un pieci Savienības ražotāji.
- (12) Divdesmit viens uzņēmums no Indijas sniedza atbildes uz anketas jautājumiem un saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu pieprasīja atbrīvojumu no iespējamiem attiecinātajiem pasākumiem.
- (13) Komisija atsevišķi izvērtēja visus atbrīvojuma pieprasījumus. Pārbaudes apmeklējumus veica četrpadsmit uzņēmumos, kuri ir nozīmīgi eksportētāji uz Savienību vai kuri, pamatojoties uz to atbilžu sākotnējo analīzi, atbilst iespējamā atbrīvojuma nosacījumiem pamatregulas 13. panta 2. punktā.
- (14) Atbildes uz anketas jautājumiem sniedza četri nesaistīti Savienības importētāji un viens Ķīnas ražotājs eksportētājs, kas nav saistīts ne ar vienu no Indijas ražotājiem.
- (15) Pārbaudes apmeklējumi tika veikti šādu uzņēmumu telpās Indijā:
 - *Arvind Pipes & Fittings Industries Private Limited,*
 - *ASR Mettech Private Limited,*
 - *Chandan Steel Limited,*
 - *Heavy Metal and Tubes Limited,*
 - *Krystal Steel Manufacturing Private Limited,*
 - *Maxim Tubes Company Private Limited,*
 - *MBM Tubes Private Limited,*
 - *Patels Airflow Limited,*
 - *Ratnamani Metals & Tubes Limited,*
 - *Remi Edelstahl Tubulars Limited,*
 - *Sandvik Asia Private Limited,*

⁽¹⁾ OVL 40, 17.2.2017., 64. lpp.

- *Suraj Limited*,
- *Tubacex Prakash India Private Limited*,
- *Universal Stainless*.

1.4. Izmeklēšanas periods

- (16) Izmeklēšanas periods aptvēra laikposmu no 2009. gada 1. aprīļa līdz 2016. gada 30. septembrim ("izmeklēšanas periods"). Lai pārbaudītu, vai varētu būt mazinājusies spēkā esošo pasākumu koriģējošā ietekme un vai pastāv dempings, par laikposmu no 2015. gada 1. oktobra līdz 2016. gada 30. septembrim ("ziņošanas periods") tika vākti detalizētāki dati.

2. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

2.1. Vispārīgi apsvērumi

- (17) Lai novērtētu, vai pasākumi tiek apietīti, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu secīgi tika analizēti:

- vai tirdzniecības modelī starp trešām valstīm (Indiju un ĶTR) un Savienību notikušas pārmaiņas,
- vai minētās pārmaiņas izraisījuši kāda prakse, process vai darbs, kam nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma kā vien maksājuma noteikšana,
- vai ir pierādījumi par kaitējumu vai to, ka maksājuma koriģējošā ietekme mazināta līdzīgā ražojuma cenas un/vai daudzumu ziņā,
- un, ja vajadzīgs saskaņā ar pamatregulas 2. pantu, vai ir pierādījumi par dempingu saistībā ar līdzīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām.

2.2. Attiecīgais ražojums un līdzīgais ražojums

- (18) Ražojums, ar ko varētu būt saistīta pasākumu iespējamā apiešana, ir konkrētas nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes ("SSSPT") (izņemot caurules un caurulītes ar piestiprinātiem savienotājelementiem, derīgas gāzu vai šķidrums pārvadīšanai civilās aviācijas gaisa kuģos), un tā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā ("attiecīgais ražojums"). Pašlaik to klasificē ar KN kodiem ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, ex 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 un ex 7304 90 00. Tas ir ražojums, kuram piemēro spēkā esošos pasākumus.
- (19) Izmeklējams ražojums ir tāds pats kā iepriekšējā apsvērumā definētais attiecīgais ražojums, taču tas tiek nosūtīts no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Indijas izcelsme, un to patlaban klasificē ar tādiem pašiem KN kodiem kā attiecīgo ražojumu.
- (20) Izmeklēšana liecina, ka SSSPT, kas eksportētas uz Savienību no ĶTR, un SSSPT, kas nosūtītas no Indijas uz Savienību, ir tādas pašas fizikālās un tehniskās pamatīpašības un tādi paši lietojumi, tāpēc tās uzskatāmas par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta izpratnē.

2.3. Sadarbības līmenis

- (21) Indijas ražotāju eksportētāju sadarbības līmenis bija ļoti augsts. Pārskata periodā 21 ražotājs, kas sadarbojās, importēja 92 % no kopējā SSSPT importa no Indijas uz Savienību.
- (22) Četrpadsmit pārbaudītie uzņēmumi eksportēja 91 % no uzņēmumu, kas sadarbojās, kopējā eksporta, un 84 % no kopējā SSSPT importa no Indijas uz Savienību.
- (23) Vienam Indijas ražotājam eksportētājam, kas sadarbojās, tika piemērots pamatregulas 18. panta 1. punkts, jo tas neiesniedza informāciju, kas nepieciešama, lai pilnvērtīgi novērtētu ar to saistītu uzņēmumu darbību. Tādējādi, lai papildinātu šā uzņēmuma sniegtos datus, tika izmantoti labākie pieejamie fakti, lai Komisijas rīcībā būtu ticami dati, kas nepieciešami minētā uzņēmuma importa un eksporta uz Savienību novērtēšanai.

- (24) Ražotāju eksportētāju ĶTR sadarbības līmenis bija zems – tikai viens ražotājs eksportētājs iesniedza atbildes uz anketas jautājumiem. Tāpēc konstatējumi attiecībā uz SSSPT eksportu no ĶTR uz Savienību un no ĶTR uz Indiju bija jāizdara, pamatojoties uz Eurostat datiem un Ķīnas tirdzniecības statistiku.

2.4. Iespējamās apiešanas prakses veids, process vai darbs

- (25) Iespējamās apiešanas prakse, kas aprakstīta pieprasījumā, sākas ražošanas procesā. SSSPT ražošana pamatā notiek divos posmos: karstajā formēšanā un aukstajā formēšanā.
- (26) Pirmais posms, karstā formēšana, parasti notiek divos veidos: izmantojot karstās ekstrūzijas procesu vai karstās caurkalšanas procesu.
- (27) Rezultātā iegūst karsti formētu cauruli, kas ir starpprodukts, kurš pirms tā galīgās izmantošanas turpmāk jāapstrādā, izņemot dažas karsti formētas caurules, kuras izgatavotas, izmantojot karstās ekstrūzijas procesu.
- (28) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka SSSPT, ko eksportēja no ĶTR uz Indiju, jau bija auksti formētas caurules. Šo apgalvojumu pamatoja ar Ķīnas eksporta statistiku un pieņēmumu, ka ĶTR ražotāji izmanto karstās caurkalšanas procesu, pēc kura caurules nekavējoties un obligāti jāpakļauj aukstai apstrādei.
- (29) Lai gan patiešām Ķīnas eksporta statistika liecina, ka gandrīz visas eksportētās SSSPT tika deklarētas kā auksti formēti izstrādājumi, tikai 2 % no tām tika deklarētas kā auksti formēti izstrādājumi, importējot tās Indijā.
- (30) Šo neatbilstību var izskaidrot ar PVN atmaksas shēmu, ko piemēro ĶTR, saskaņā ar kuru auksti formētām SSSPT piemēro 13 % PVN atmaksu salīdzinājumā ar 9 % PVN atmaksu karsti formētām caurulēm.
- (31) Pārbaudes apstiprināja, ka Indijas ražotāji galvenokārt iegādājās karsti formētas caurules un auksto formēšanu veica Indijā.
- (32) Izmeklēšanā arī apstiprinājās, ka karsti formētas caurules var viegli transportēt, pirms tās pakļauj aukstai formēšanai.
- (33) Tāpat izmeklēšanā konstatēts, ka Indijā veiktās aukstās formēšanas rezultātā ražojums tiek ievērojami pārveidots, neatgriezeniski mainot tā būtiskās īpašības. Procesā tiek mainīti ražojuma izmēri un fizikālās, mehāniskās un metalurģiskās īpašības.

2.5. Tirdzniecības modeļa pārmaiņas

- (34) 1. tabulā parādīta SSSPT importa no ĶTR un Indijas uz Savienību dinamika un Indijas importa no ĶTR dinamika izmeklēšanas periodā.

1. tabula

SSSPT imports izmeklēšanas periodā (t)

	Kalendārais gads							Ziņošanas periods
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Imports Savienībā no ĶTR	17 094	20 841	15 279	4 181	2 437	1 804	1 951	2 317
Imports Savienībā no Indijas	5 173	6 401	7 601	11 572	13 531	17 230	18 911	19 845
Eksports no Ķīnas uz Indiju	23 555	35 454	37 824	41 505	40 146	49 039	43 364	44 129

Avots: Eurostat (Comext), Ķīnas tirdzniecības statistika.

- (35) Izmeklēšanas periodā attiecīgā ražojuma imports no ĶTR uz Savienību ievērojami samazinājās, strauji sarūkot pēc spēkā esošo pasākumu noteikšanas 2011. gadā.
- (36) Šo importa no ĶTR sarūkumu pēc pasākumu noteikšanas pastāvīgi absorbēja importa no Indijas pieaugums turpmākajos gados.
- (37) Šīs pārmaiņas tirdzniecības plūsmās nozīmē pārmaiņas tirdzniecības modeli starp iepriekš minētajām valstīm un Savienību. Indijas imports no ĶTR izmeklēšanas periodā pastāvīgi palielinājās, un lielākais pieaugums konstatēts jau pirms pasākumu noteikšanas.
- (38) Iepriekš norādītie dati liecina, ka pēc sākotnējās izmeklēšanas sākšanas 2010. gadā un spēkā esošo pasākumu noteikšanas 2011. gada decembrī SSSPT imports no Indijas lielā mērā aizstājis attiecīgā ražojuma importu no ĶTR uz Savienību.

2.6. Tāda pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma trūkums, kas nav antidempinga maksājuma noteikšana

- (39) Komisija pārbaudīja, vai, kā apgalvots, iepriekš minētās pārmaiņas tirdzniecības modeli izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma.

2.6.1. Analīze attiecībā uz importu no ĶTR uz Indiju

- (40) Turpmākajā tabulā parādīts Indijas uzņēmumu, kas sadarbojās, imports no ĶTR salīdzinājumā ar šo uzņēmumu kopējo pārdošanas apjomu un eksportu uz Savienību. Komisija norāda, ka šie dati attiecas uz uzņēmumiem, kas eksportē lielāko daļu Indijas SSSPT eksporta uz Savienību, kā paskaidrots iepriekš 21. apsvērumā.
- (41) Tāpēc Komisija uzskata, ka šie dati ir pietiekami reprezentatīvi attiecīgajai Indijas ražošanas nozarei, ciktāl tie skar eksportu uz Savienību.

2. tabula

Indijas imports no ĶTR (uzņēmumi, kas sadarbojās) pret kopējo pārdošanas apjomu Indijā (t)

	Indijas finanšu gads							Ziņošanas periods
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Kopējais pārdošanas apjoms Indijā (A)	19 367	27 431	32 684	32 547	36 881	42 217	36 245	39 061
Indijas imports no ĶTR (B)	7 852	15 146	14 284	17 465	18 246	21 914	17 313	19 640
Attiecība: Indijas imports no ĶTR/kopējais pārdošanas apjoms Indijā (C = B/A)	41 %	55 %	44 %	54 %	49 %	52 %	48 %	50 %
Indijas eksports uz Savienību (D)	4 252	6 631	9 697	12 759	14 715	19 090	16 825	18 581

Avots: uzņēmumu, kas sadarbojās, atbildes uz anketas jautājumiem.

- (42) Indijas importa pieaugums no ĶTR bija ievērojami mazāks par Savienības importa no Indijas pieaugumu. No sākotnējās izmeklēšanas sākuma 2010. gadā līdz pārskata periodam Indijas ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, imports no ĶTR palielinājās no 15,1 līdz 19,6 tūkst. t (+ 29 %) un to eksports uz Savienību palielinājās no 6,6 līdz 18,6 tūkst. t (+ 180 %).

- (43) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka importa no ĶTR dinamika bija ciešāk saistīta ar kopējā pārdošanas apjoma dinamiku nekā ar Indijas eksporta uz Savienību dinamiku.
- (44) Ja Indijas eksports uz Savienību izraisa būtisku pārdošanas apjoma pieaugumu, ir loģiski, ka tas korelē ar importa no Ķīnas pieaugumu. Tomēr tas pats būtu noticis, ja pārdošanas apjoms būtu mainījies iekšzemes vai citā eksporta tirgū.
- (45) Neraugoties uz to, ka eksporta uz Savienību īpatsvars kopējā pārdošanas apjomā pieauga no 25 % 2009.–2010. gadā līdz 51 % ziņošanas periodā, Ķīnas importa attiecība pret kopējo pārdošanas apjomu Indijā saglabājās stabila (aptuveni 50 %).
- (46) Tas skaidri liecina par to, ka Indijas ražotāji pastāvīgi kombinēja izejmateriālus no ĶTR un citiem avotiem, un sākotnējo maksājumu noteikšana to būtiski neietekmēja.

2.6.2. Uzņēmējdarbības modeļa analīze

- (47) To uzņēmumu uzņēmējdarbības modelis, kas eksportēja lielāko daļu eksporta uz Savienību, kopš pasākumu noteikšanas nav mainījies. Tie sāka attiecīgo praksi pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma pret ĶTR 2010. gada septembrī.
- (48) Minētās prakses pietiekams ekonomiskais pamatojums pastāvēja izmeklēšanas laikā, par ko liecina tas, ka šie uzņēmumi bija rentabli pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma un saglabāja rentabilitāti līdz pārskata perioda beigām un visā pārskata periodā.
- (49) Ir svarīgi norādīt, ka auksti formētu cauruļu ražošanai nepieciešami būtiski ieguldījumi pamatlīdzekļos, kas vairāku gadu laikā tiek norakstīti. Lielākās daļas uzņēmumu rīcībā bija nepieciešamie pamatlīdzekļi jau pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma.

2.6.3. Spēkā esošo pasākumu ietekme uz Ķīnas eksportu un Indijas eksportu uz Savienību

- (50) Vidējā cena Indijas SSSPT eksportam uz Savienību pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma bija par 10 % mazāka par SSSPT cenu, ko importēja no ĶTR. Pēc tam, kad pēc sākotnējās izmeklēšanas tika noteikts maksājums, imports no Indijas joprojām bija lētākais importa avots Savienības tirgū. Komisija norāda, ka, ņemot vērā, iespējams, atšķirīgo ražojumu klāsta struktūru, vidējās cenas nav tieši salīdzināmas. Tomēr tās sniedz labu priekšstatu par cenu līmeni.
- (51) Pēc pasākumu noteikšanas un importa no Ķīnas cenu būtiska pieauguma, Savienības pieprasījums dabiski pavēra iespējas citām eksportētājvalstīm, un Indijas ražotāji ar savām konkurētspējīgām cenām bija izdevīgā situācijā, lai tās izmantotu.
- (52) Lai gan eksporta uz Savienību īpatsvars izmeklēšanas periodā palielinājās, Savienības tirgus jau pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma bija nozīmīgs eksporta galamērķis Indijas ražotājiem.
- (53) Tāpēc tiek secināts, ka bez maksājumu noteikšanas ĶTR izcelsmes SSSPT importam bija cits pietiekams ekonomiskais pamatojums pārmaiņām tirdzniecības modelī, kurš aprakstīts iepriekš 2.3.3. iedaļā.

3. INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA

- (54) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, kas ir iepriekš minēto secinājumu pamatā, un tika aicinātas izteikt piezīmes. Pieprasījuma iesniedzējs savās piezīmēs par galīgās informācijas izpaušanu iesniedza papildu informāciju.
- (55) Pieprasījuma iesniedzējs apšaubīja Komisijas lēmumu nepārbaudīt vienīgo Ķīnas ražotāju, kas sadarbojās. Komisija nepārbaudīja datus, ko sniedza Ķīnas ražotājs, kas sadarbojās, jo tā eksports uz Indiju veidoja nelielu daļu no Ķīnas eksporta uz Indiju, un tie nebūtu nodrošinājuši pievienoto vērtību veiktajai izmeklēšanai. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (56) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Komisija nav ņēmusi vērā apstākli, ka lielākā daļa Ķīnas eksporta uz ASV tiek deklarēta kā auksti formēti izstrādājumi. Komisija apstiprināja, ka Ķīnas eksports uz ASV nebija tās izmeklēšanas tvērumā, un tā nesaskatīja saikni starp Ķīnas eksportu uz ASV un pašreizējo lietu. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.

- (57) Pieprasījuma iesniedzējs turklāt apgalvoja, ka ražošanas iekārtas, ko izmanto daži Indijas ražotāji, ļauj tiem ražot izmeklējamu ražojumu, ražošanas procesu sākot vien no auksti formētām caurulēm. Indijas ražotāju eksportētāju ražotņu pārbaudēs konstatēts, ka tie no karsti formētām caurulēm spēj ražot SSSPT, ko tie eksportējuši uz Savienību. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (58) Pieprasījuma iesniedzējs arī apšaubīja Komisijas secinājumu par to ražotāju eksportētāju nemainīgu uzņēmējdarbības modeli, kas eksportēja lielāko daļu eksporta uz Savienību. Komisija noraidīja šo apgalvojumu, jo visi pārbaudītie uzņēmumi (izņemot vienu ražotāju, kas pārdod nelielu daudzumu uz Savienību), kas pārskata periodā eksportēja uz Savienību, attiecīgo praksi sāka pirms sākotnējās izmeklēšanas sākšanas, tas ir, no ĶTR importēja karsti formētas caurules un ražoja un pārdeva SSSPT iekšzemes tirgum un eksportam.
- (59) Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvoja, ka Komisija pamatoja savus konstatējumus par importa no ĶTR uz Indiju klasifikāciju, izmantojot Indijas importa datus, nevis ņemot vērā klasifikāciju, kas sniegta Ķīnas eksporta statistikā. Kā izklāstīts iepriekš, Ķīnas statistika liecina par auksti formētu cauruļu eksportu, savukārt Indijas statistika – par karsti formētu cauruļu importu. Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvoja – ja Komisija grasījās izdarīt secinājumus, balstoties uz Indijas importa statistiku, tai esot bijis jākonstatē spēkā esošo pasākumu apiešana, jo 45 % līdzīgo ražojumu, kas 2015. gadā importēti Indijā no ĶTR, tika deklarēti kā cauruļvadi. Pieprasījuma iesniedzējs norādīja, ka Indijā notikušā apstrāde nevarētu mainīt šo cauruļu ĶTR izcelsmi. Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzējs norādīja, ka nav veikta turpmāka izpēte un nav izdarīts secinājums attiecībā uz datu precizitāti Indijas importa statistikā.
- (60) Ņemot vērā to, ka Ķīnas eksporta statistika ir pretrunā Indijas importa statistikai, Komisija nav balstījusi savus konstatējumus šajos statistikas datos. Faktiski, ņemot vērā ļoti augsto sadarbības līmeni, Komisijas secinājumu pamatā bija pārbaudīta informācija, ko sniedza Indijas ražotāji, kas sadarbojās. Izmeklēšanā galvenokārt pievērsās faktiskajiem datiem par konkrētiem uzņēmumiem, un tajā tika apstiprināts pusfabrikātu veids, kas nonāk Indijas ražotnēs, to apstrādes pakāpe šajās ražotnēs un ekonomiskais pamatojums šādai darbībai.
- (61) Attiecībā uz muitas tiesību aktiem par izcelsmes noteikumiem, Komisija norādīja, ka, lai pretapiešanas izmeklēšanā noteiktu, vai notiek spēkā esošo pasākumu apiešana, ņem vērā muitas tiesību aktus, bet nepaļaujas tikai uz tiem. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs atsauca tikai uz cauruļvadu importu no ĶTR uz Indiju. Patiešām, cauruļvadu eksporta apjoms no Indijas uz Savienību ir gandrīz par 90 % mazāks par cauruļvadu importa apjomu no ĶTR uz Indiju, kā to apgalvoja pieprasījuma iesniedzējs. Tomēr izmeklēšanā netika gūti pierādījumi, ka šis ierobežotais cauruļvadu eksporta apjoms no Indijas uz Savienību tika apiets pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti.
- (62) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Komisijas izdarījusi savu secinājumu par to, ka Indijas ražotāji galvenokārt iegādājušies karsti formētas caurules, balstoties tikai to pirkumu pasūtījumos. Komisija noraidīja šo apgalvojumu, jo tā izdarīja savus secinājumus, balstoties ne tikai pirkumu pasūtījumos, bet visā tās rīcībā esošajā informācijā. Pārbaudes laikā Indijā Komisija pārbaudīja visu pārbaudīto Indijas ražotāju pusfabrikāta izejmateriālu, ražošanas procesu un gatavo ražojumu. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (63) Pieprasījuma iesniedzējs arī norādīja, ka Komisija neatrada pierādījumus tam, ka Ķīnas ražotāji nepiegādāja karsti caurkaltas caurules, kuras pakļāva pirmajam aukstās formēšanas posmam ĶTR, un pieprasījuma iesniedzējs uzskatīja, ka turpmākais process Indijā tādējādi ir nepietiekams izcelsmes statusa nodrošināšanai. Tā kā Ķīnas ražotāji eksportētāji nesadarbojās gandrīz nemaz, Komisija izdarīja konstatējumus attiecībā uz posmu, kurā sagatavo pusfabrikātus, kurus Indijas ražotāji iegādājās no ĶTR, pamatojoties uz pārbaudītu informāciju, ko sniedza Indijas ražotāji. Komisija neguva pierādījumus tam, ka tie jau bijuši auksti formēti ĶTR. Turklāt Indijā pārbaudītā ražošanas procesa būtība (tostarp aukstās formēšanas spējas) un Ķīnas ražotāju gatavība piegādāt uz Indiju karsti formētu cauruļu pusfabrikātus ir pretrunā pieprasījuma iesniedzēja apgalvotajam.
- (64) Turklāt, pat ja ir pamatots pieprasījuma iesniedzēja apgalvojums par to, ka dažiem cauruļu pusfabrikātiem, kas piegādāti uz Indiju, ir veikta ierobežota aukstā apstrāde Ķīnā, šādai apstrādei būtu bijusi ierobežota ietekme uz Indijā veikto darbu. Patiešām, kā norādīts iepriekš, Komisija konstatēja, ka visi pārbaudītie ražotāji eksportētāji Indijā veica ievērojamu pārveidošanu Indijā, un noteica ekonomisko pamatojumu šai darbībai. Tāpēc Komisija noraidīja minētos apgalvojumus.

- (65) Turklāt pieprasījuma iesniedzējs iesniedza ziņojumu attiecībā uz vienu Indijas ražotāju, norādot, ka dažas caurules, ko šis ražotājs importē no ĶTR kā karsti formētas, esot bijušas auksti formētas, jo tās nevarot izgatavot karstās velmēšanas procesā šķērsvelmēšanas caurkalšanas ražotnē. Ziņojums ir balstīts sīki izstrādātā ziņojumā par tādu importu no ĶTR, ko veica šis vienīgais Indijas ražotājs.
- (66) Komisija norādīja, ka šis apgalvojums attiecas vien uz caurulēm, kas iegūtas karstās caurkalšanas procesā. Tomēr Ķīnas ražotāji izmanto gan karstās caurkalšanas, gan karstās ekstrūzijas procesu. Papildus izmeklēšanā konstatēts, ka Indijas ražotāji eksportētāji importēja gan caurkalšanas, gan ekstrūzijas procesā izgatavotās caurules. Tāpēc šajā apgalvojumā nav apsvērta iespēja, ka šās konkrētās Indijas ražotnes importētās caurules bija karstās ekstrūzijas procesā iegūtie ražojumi. Turklāt importa statistika attiecībā uz šo ražotāju Komisijai tika iesniegta vien pēc galīgās informācijas izpaušanas, un tāpēc to nevarēja pārbaudīt. Tāpēc šis apgalvojums tiek noraidīts.
- (67) Pieprasījuma iesniedzējs iesniedza apstiprinājuma e-pastus no diviem izvēlētajiem ražotājiem eksportētājiem ĶTR, kuri atteicās piegādāt karsti caurkaltas caurules un bija gatavi piedāvāt vien auksti formētas caurules.
- (68) Pirmkārt, ņemot vērā ievērojamo ĶTR ražotāju eksportētāju skaitu (sākotnējā izmeklēšanā bija 31 ražotāju eksportētāju grupa, kas sadarbojās), nav iespējams izdarīt secinājumus, pamatojoties uz sniegto informāciju par diviem no tiem. Otrkārt, Komisija norādīja, ka tas neizskaidro jautājumu par Indijas ražotāju eksportētāju spēju izgatavot ražojumu, ko tie eksportē uz Savienību, bet vien nodrošina informāciju par šo divu Ķīnas ražotāju eksportētāju pārdošanas politiku. Tāpēc Komisija šo apgalvojumu noraidīja.
- (69) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Indijā nav caurkalšanas ražotnes, kurā varētu izgatavot karsti caurkaltas caurules ar diametru lielāku par 4 collām, un norādīja, ka Komisija to nav analizējusi.
- (70) Komisija norādīja, ka SSSPT, ko uz Savienību eksportēja Indijas ražotāji eksportētāji, iespējams ražot no karsti formētam caurulēm, kuru izcelsme ir gan Indijā, gan Ķīnā. Indijas ražotāju eksportētāju rīcībā esošās iekārtas ļauj tiem auksti apstrādāt karsti formētas caurules ar diametru lielāku par 4 collām. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.
- (71) Pieprasījuma iesniedzējs apšaubīja Komisijas secinājumu par ievērojamo pārveidošanu iepriekš 33. apsvērumā, kurā Komisija aprakstīja to, ka aukstās formēšanas rezultātā ražojuma būtiskās īpašības tiek neatgriezeniski pārveidotas, un tas apgalvoja, ka pārveidošanas izmaksas nav būtiskas.
- (72) Vispirms Komisija norādīja, ka pieprasījuma iesniedzējs nav apstrīdējis to, ka aukstās formēšanas procesā notiek ražojuma izmēru un tā fizikālo, mehānisko un metalurģisko īpašību izmaiņas. Savā novērtējumā Komisija atzīmēja, ka konstatējums par neapiešanu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu šajā lietā bija balstīts uz to, ka bija pietiekams cēlonis un ekonomiskais pamatojums Indijā veiktām pārstrādes darbībām. Tāpēc nebija nepieciešams veikt pārveidošanas izmaksu kvantitatīvo novērtējumu. Tādējādi šis apgalvojums tika noraidīts.
- (73) Pieprasījuma iesniedzējs norādīja, ka Komisija nav ņēmusi vērā to, ka pirms pasākumu noteikšanas pret ĶTR lielāko daļu importa Savienībā no Indijas importēja viena Savienības ražotāja meitasuzņēmums, un ierosināja Komisijai pielāgot 1. tabulu, atskaitot minēto importu, kā rezultātā importa no Indijas rādītāji palielinātos straujāk pēc pasākumu noteikšanas. Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvoja – ja Komisija izslēgtu šo eksportu, tad pirms sākotnējās izmeklēšanas sākšanas Savienību nevarētu uzskatīt par nozīmīgu eksporta tirgu Indijas ražotājiem eksportētājiem.
- (74) Pat ja Savienības ražotāja iepriekš minētā meitasuzņēmuma tāds eksports uz Savienību Indijā, kas visā izmeklēšanas periodā bija relatīvi stabils, tiktu izslēgts, tas nemainītu novērtējumu, saskaņā ar kuru Indijas eksports uz Savienību ir pieaudzis. Patiešām, Indijas eksports uz Savienību ir saglabājies nozīmīgs, izraisot tādas pārmaiņas tirdzniecības modeli, kas paskaidrotas iepriekš 36. un 37. apsvērumā. Attiecībā uz Savienības tirgus pievilcīgumu Komisija atsauca uz analīzi, kas tika veikta sākotnējās izmeklēšanas laikā.
- (75) Turklāt pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka pretēji Komisijas konstatējumam, ka lielākā daļa Indijas importa pieauguma no ĶTR notika pirms pasākumu noteikšanas, Indijas importa pieaugums no ĶTR notika vienlaikus ar izmeklēšanas sākšanu.

- (76) Sākotnējā izmeklēšana tika sākta 2010. gada 30. septembrī. Tā kā SSSPT parasti izgatavo pēc pasūtījuma un tās netiek pārdotas no krājumiem, un ņemot vērā laiku, kas nepieciešams, lai preces jūras transporta kravās nosūtītu no ĶTR uz Indiju, ir maz ticams, ka Ķīnas eksporta uz Indiju pieaugums 2009. un 2010. gadā notika pēc izmeklēšanas sākšanas. Jebkurā gadījumā tas nedz maina Komisijas secinājumu par to, ka Indijas importa pieaugums no ĶTR noticis ilgi pirms pasākumu noteikšanas, nedz arī secinājumu, kas izdarīts 37. un 38. apsvērumā, ka tirdzniecības modeļi notikušas pārmaiņas, kur Komisija piekrīt pieprasījuma iesniedzējam.
- (77) Pieprasījuma iesniedzējs turklāt apgalvoja, ka attiecība starp Indijas eksportu uz Savienību un Indijas importu no ĶTR izmeklēšanas periodā palielinājās. Atsaucoties uz iepriekš 2. tabulā izklāstīto informāciju, patiešām šī attiecība (D/B) palielinājās no 54 % līdz 95 %. Tomēr pretēji pieprasījuma iesniedzēja apgalvotajam, tas neliecina par Indijas ražotāju uzņēmējdarbības modeļa pārmaiņām, bet tikai par Indijas ražotāju augošu nozīmi Savienības tirgū.
- (78) Lai noteiktu, vai Indijas ražotāju uzņēmējdarbības modelis ir mainījies, bija nepieciešams analizēt to darbību kopumā, nevis aprobežot analīzi tikai ar to pārdošanu uz Savienību. Lai to analizētu, Komisija izmantoja Indijas importa no ĶTR salīdzinājumu ar Indijas ražotāju, kas sadarbojās, kopējo pārdošanas apjomu Indijā. Tādēļ Komisija noraidīja šo argumentu.
- (79) Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvoja, ka aukstās vilkšanas procesam nav nepieciešami ievērojami ieguldījumi pamatlīdzekļos, un jautāja Komisijai, vai tā ir pārbaudījusi jaudas izmantojumu pirms izmeklēšanas perioda sākuma līdz pārskata periodam.
- (80) Komisija patiešām pārbaudīja Indijas ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, jaudas izmantojumu, konstatējot, ka ražošanas jauda visā izmeklēšanas periodā parasti pārsniedza faktisko ražošanas izlaidi. Tas apstiprina konstatējumu, ka lielākās daļas uzņēmumu rīcībā bija nepieciešamie pamatlīdzekļi jau pirms sākotnējās izmeklēšanas sākuma, kā norādīts iepriekš 49. apsvērumā. Turklāt Komisija konstatēja, ka visi pārbaudītie ražotāji eksportētāji, kas pārskata periodā eksportēja uz Savienību, bija aprīkoti ar pilgera velmēšanas stāviem un izmantoja tos. Tāpēc Komisija noraida šo apgalvojumu un saglabā savu konstatējumu par tādu būtisko ieguldījumu nepieciešamību, kas aprakstīti iepriekš 49. apsvērumā.
- (81) Savās piezīmēs par 50. apsvērumā izklāstītajiem konstatējumiem, pieprasījuma iesniedzējs salīdzināja Eurostat datus un atklāja, ka laikposmā līdz 2014. gadam importa no Indijas vidējā cena bija augstāka par eksporta no ĶTR cenu.
- (82) Komisija 50. apsvērumā salīdzināja vidējās cenas 2009. gadā, pamatojoties uz Komisijas Regulas (ES) Nr. 627/2011⁽¹⁾ 4. un 17. tabulā publicētajiem statistikas datiem, kas liecina par zemākām cenām attiecībā uz Indiju. Jebkurā gadījumā pieprasījuma iesniedzējs neapstrīd to, ka pēc antidempinga pasākumu noteikšanas pret ĶTR imports no Indijas kļuva par lētāko importa avotu Savienības tirgū. Tādējādi arī šis apgalvojums tika noraidīts.

4. IZMEKLĒŠANAS IZBEIGŠANA

- (83) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos konstatējumus, pašreizējā pretapiēšanas izmeklēšana būtu jāizbeidz.
- (84) Izmeklēšanā liecina, ka, veicot auksto apstrādi, ražojums tiek būtiski pārveidots un ka pārmaiņām tirdzniecības modeļi starp ĶTR, Indiju un Savienību bez maksājumu apiešanas ir cits pietiekams cēlonis un ekonomiskais pamatojums.
- (85) Tādējādi 13. panta 1. punktā izklāstītie nosacījumi pasākumu apiešanas noteikšanai nav izpildīti un spēkā esošie pasākumi, kas noteikti ĶTR izcelsmes attiecīgā ražojuma importam, nebūtu jāattiecinā arī uz tā paša ražojuma importu, kas nosūtīts no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme.
- (86) Neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, no Indijas nosūtīta izmeklējamā ražojuma importa reģistrācija, kas ieviesta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/272, būtu jāpārtrauc.
- (87) Komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu, nav sniegusi atzinumu,

⁽¹⁾ OVL 169, 29.6.2011., 1. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo izbeidz ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/272 sāktu izmeklēšanu, kura skar ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1331/2011 konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nerūsējošā tērauda bezšuvju cauruļu un caurulišu (pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7304 11 00, ex 7304 22 00, ex 7304 24 00, ex 7304 41 00, 7304 49 10, ex 7304 49 93, ex 7304 49 95, ex 7304 49 99 un ex 7304 90 00 (*Taric* kodi 7304 11 00 11, 7304 11 00 19, 7304 22 00 21, 7304 22 00 29, 7304 24 00 21, 7304 24 00 29, 7304 41 00 91, 7304 49 10 91, 7304 49 93 91, 7304 49 95 91, 7304 49 99 91 un 7304 90 00 91)) importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Indijas, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Indijas izcelsme, un izbeidz šāda importa reģistrāciju.

2. pants

Muitas dienestiem tiek dots rīkojums vairs neturpināt ar Īstenošanas regulas (ES) 2017/272 2. pantu paredzēto importa reģistrāciju.

3. pants

Īstenošanas regulu (ES) 2017/272 atceļ.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 15. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS REGULA (ES) 2017/2094**(2017. gada 3. novembris),****ar ko groza Regulu (ES) Nr. 795/2014 par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2017/32)**

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 127. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 3.1. pantu, 22. pantu un 34.1. panta pirmo ievilkumu,

tā kā:

- (1) Starptautisko norēķinu bankas Maksājumu un norēķinu sistēmu komiteja (*Committee on Payment and Settlement Systems; CPSS*) kopā ar Starptautiskās vērtspapīru komisiju organizācijas Tehnisko komiteju (*Technical Committee of the International Organization of Securities Commissions; IOSCO*) 2012. gada aprīlī publicēja "Principus finanšu tirgus infrastruktūrām" ⁽¹⁾. Pēc tam Maksājumu un tirgus infrastruktūras komiteja (*Committee on Payments and Market Infrastructures; CPMI*), kas ir CPSS pēctece, kopā ar IOSCO publicēja pamatnostādnes attiecībā uz šiem principiem. Eiropas Centrālā banka (ECB) ir nolēmusi ieviest CPMI-IOSCO principus un turpmākās pamatnostādnes, ciktāl tie attiecas uz sistēmiski nozīmīgām maksājumu sistēmām (SNMS), ar Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) ⁽²⁾ palīdzību.
- (2) ECB Padome saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 24. pantu ir pārskatījusi tās piemērošanu. Šajā pārskatīšanā ir ņemti vērā pirmā visaptverošā SNMS novērtējuma secinājumi. Secinājumos konstatēts, ka ir vajadzīgs uzlabot vai precizēt atsevišķus aspektus un ka dažos gadījumos ir vajadzīgi būtiskāki grozījumi, kuru mērķis ir nodrošināt augstāko pārraudzības standartu piemērošanu.
- (3) Šīs regulas vajadzībām maksājumu iestādes un elektroniskās naudas iestādes, kuras piekļūst SNMS ar tiešo dalībnieku palīdzību saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/2366 ⁽³⁾ 35. panta 2. punktu, būtu jāuzskata par netiešajiem dalībniekiem.
- (4) Lai nodrošinātu risku efektīvu mazināšanu, ir svarīgi skaidri nodalīt operāciju veikšanas, riska pārvaldības un iekšējā audita funkcijas, tostarp, šo funkciju veikšanu uzticot atšķirīgām personām. Turklāt attiecībā uz SNMS operatoriem, kas nav Eurosistēmas SNMS operatori, saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem būtu jānodrošina, ka to valdēs iekļauj neatkarīgus locekļos, lai veicinātu to efektivitāti. Eurosistēmas SNMS operatori būtu jāatbrīvo no šīs prasības, jo Eurosistēmas politikas mērķi, atbildība un institucionālā uzbūve ir noteikta Līgumā un Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtos.
- (5) ECB Padome turklāt konstatēja, ka ir vajadzīgs veikt SNMS operatora valdes atbildības jomu tālāku precizēšanu, ietverot pienākumu apstiprināt lēmumus, kuriem ir nozīmīga ietekme uz SNMS vai SNMS operatora riska profilu, un SNMS darbību regulējošos galveno risku dokumentus.
- (6) Saskaņā ar vispārīgo viedokli, par kuru vienojusies ECB Padome, ir vajadzīgi būtiski uzlabojumi to likviditātes risku mazināšanā, kas rodas atlikto neto norēķinu sistēmās, un tas ir panākams, efektīvi mazinot likviditātes risku visos ciklos, sākot ar brīdi, kad pārveduma rīkojums ir iekļauts neto norēķinu pozīciju aprēķinā un kad tas ir redzams dalībniekam.
- (7) Lai nodrošinātu raitu SNMS darbību, dalībniekiem jābūt pienācīgiem instrumentiem savas likviditātes efektīvai pārvaldīšanai. SNMS operatoram ir jāmonitorē un jāveicina vienmērīga likviditātes plūsma sistēmas līmenī, ņemot vērā katra dalībnieka likviditātes risku koncentrāciju.

⁽¹⁾ Pieejami Starptautisko norēķinu bankas interneta vietnē www.bis.org.

⁽²⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) (OV L 217, 23.7.2014., 16. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/2366 (2015. gada 25. novembris) par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 2002/65/EK, 2009/110/EK un 2013/36/ES un Regulu (ES) Nr. 1093/2010 un atceļ Direktīvu 2007/64/EK (OV L 337, 23.12.2015., 35. lpp.).

- (8) SNMS operatoram, kurš veic vienpusējus norēķinus euro, ir jānodrošina, ka galīgais norēķins notiek centrālās bankas naudā. Tā kā šo prasību piemēro arī gadījumā, kad SNMS, kas piedāvā norēķinus centrālās bankas naudā, ir ārkārtas situācijā, SNMS operatoram, kurš veic citas SNMS norēķinus, būtu jāticemas veikt galīgo norēķinu arī šādā situācijā.
- (9) Lai nodrošinātu SNMS līdzekļu aizsardzību pret iespējamiem uzņēmējdarbības zaudējumiem, aktīvi, kurus SNMS operators tur, lai nodrošinātos pret vispārējiem uzņēmējdarbības riskiem, būtu jānodala no aktīviem, kuri tiek turēti ikdienas darījumu operācijām. Turklāt jānošķir SNMS atveseļošanas un organizētas darbības izbeigšanas plāns, no vienas puses, un SNMS kapitāla plāns, no otras puses. Ar kapitāla plānu ir jāatspoguļo kapitāla piesaistīšanas iespējas, savukārt ar atveseļošanas un organizētas darbības izbeigšanas plāniem būtu jānodrošina, ka sistēmas parastas darbības apstākļos plāna ietvaros pieejamo līdzekļu apjoms nav mazāks par plāna īstenošanai vajadzīgo līdzekļu apjomu.
- (10) Efektīvas operacionālā riska pārvaldības nodrošināšana ir nepārtraukts process, kurā režīmi un procedūras jāpārbauda un jāpārskata gan periodiski, gan vajadzības gadījumā, jo īpaši pēc nozīmīgām izmaiņām sistēmā. Tas īpaši attiecas uz kibernetikas risku pārvaldību, kuru nozīmība pēc Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) publicēšanas ir pieaugusi. Šajā regulā noteiktas īpašas prasības, kuras ir svarīgas, lai mazinātu kibernetikas riskus.
- (11) Lai kompetentā iestāde varētu efektīvi realizēt savas pārraudzības pilnvaras, šīs pilnvaras būtu jāpapildina ar diviem papildu instrumentiem. Pirmkārt, kompetentajai iestādei vajadzētu būt pilnvarām pieprasīt SNMS operatoram iecelt neatkarīgu ekspertu, lai tas veiktu SNMS darbības pārbaudi vai neatkarīgu pārskatīšanu. Tai arī vajadzētu būt pilnvarām noteikt prasības attiecībā uz iecelamā eksperta specializāciju, sastādāmā ziņojuma saturu un apjomu, darbībām ar ziņojumu, t.sk. tā satura izpaušanu un tā publicēšanu, un termiņiem ziņojuma sastādīšanai. Otrkārt, saskaņā ar iepriekš minētajos "Principos finanšu tirgus infrastruktūrām" paredzēto B pienākumu kompetentajai iestādei vajadzētu būt pilnvarām veikt pārbaudes uz vietas vai deleģēt šo uzdevumu.
- (12) Lai gan koriģējošos pasākumus var noteikt tikai Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) pārkāpumu gadījumā, dažās iespējamās situācijās varētu būt pamatoti uzsākt šādu pasākumu noteikšanas procedūru, ja ir pamats aizdomām par neatbilstību, un dot SNMS operatoram iespēju tikt uzklausītam un sniegt paskaidrojumus pirms pārkāpuma konstatēšanas. Procedūra koriģējošo pasākumu noteikšanai būtu jāparedz lēmumā. Turklāt kompetentajai iestādei, kas nav ECB, būtu bez kavēšanās jāpaziņo ECB par savu nolūku noteikt koriģējošos pasākumus.
- (13) Ņemot vērā ECB Padomes veiktās pārskatīšanas secinājumus un nolūkā ieviest CPMI-IOSCO pamatnostādnes, ciktāl tie attiecas uz SNMS, attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi

Regulu (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) groza šādi.

1) šādi groza 1. pantu:

a) ar šādu punktu aizstāj 3. punkta ii) apakšpunktu:

"ii) kopējie apstrādātie euro maksājumi atbilst vismaz vienam no šiem kritērijiem:

— 15 % no euro maksājumu kopējā daudzuma Savienībā,

— 5 % no euro pārrobežu maksājumu kopējā daudzuma Savienībā,

— 75 % tirgus daļa no euro maksājumu kopējā daudzuma dalībvalsts, kuras valūta ir euro, līmenī;"

b) panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

"Atbilstību SNMC kritērijiem nosaka reizi gadā.;"

- c) iekļauj šādu 3.a punktu:

“3.a Saskaņā ar 2. punktu pieņemts lēmums ir spēkā līdz tā atcelšanai. Maksājumu sistēmas, kurai noteikta atbilstība SNMC kritērijiem, pārbaudes pārskatīšanu veic reizi gadā, lai pārbaudītu, ka tā joprojām atbilst kritērijiem, uz kuru pamata noteikta šāda atbilstība.”;

- d) ar šādu punktu aizstāj 4. punktu:

“4. SNMS operatori pastāvīgi sadarbojas ar kompetento iestādi, lai nodrošinātu SNMS, kuru operatori tie ir, atbilstību 3.–21. pantā izklāstītajām prasībām, t.sk. attiecībā uz to noteikumu, procedūru, procesu un regulējuma kopējo efektivitāti. SNMS operatori arī sadarbojas ar kompetento iestādi, lai sistēmiskā līmenī sekmētu plašāko uzdevumu veicināt maksājumu sistēmu raitu darbību.”;

- 2) šādi groza 2. pantu:

- a) ar šādu punktu aizstāj 14) punktu:

“14) “atlikto neto norēķinu sistēma” ir sistēma, attiecībā uz kuru neto norēķinus centrālās bankas naudā veic iepriekš noteikta norēķinu cikla beigās, piem., darbadienas beigās vai tās laikā.”;

- b) ar šādu punktu aizstāj 18) punktu:

“18) “tiešais dalībnieks” ir juridiska persona, kurai ir līgumattiecības ar SNMS operatoru, uz kuru attiecas SNMS noteikumi, kurai atļauts nosūtīt pārveduma rīkojumus sistēmai un kura no tās var saņemt pārveduma rīkojumus.”;

- c) iekļauj šādu 18.a) punktu:

“18.a) “netiešais dalībnieks” ir juridiska persona, kurai nav tiešas piekļuves SNMS pakalpojumiem un uz kuru parasti tieši neattiecas SNMS noteikumi, un kuras pārveduma rīkojumu klīringu, norēķinus un iegrāmatošanu SNMS veic ar tiešā dalībnieka palīdzību. Netiešajam dalībniekam ir līgumattiecības ar tiešo dalībnieku. Attiecīgās juridiskās personas var būt vienīgi:

- i) kredītiestādes, kas definētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 (*) 4. panta 1. punkta 1) apakšpunktā;
- ii) ieguldījumu sabiedrības, kas definētas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/39/EK (**) 4. panta 1. punkta 1) apakšpunktā;
- iii) jebkurš uzņēmums, kura galvenais birojs ir ārpus Savienības un kura funkcijas atbilst i) un ii) apakšpunktā definēto Savienības kredītiestāžu vai ieguldījumu sabiedrību funkcijām;
- iv) valsts iestādes un valsts garantēti uzņēmumi, kā arī centrālie darījuma partneri, norēķinu aģenti, klīringa iestādes un sistēmu operatori, kā definēts Direktīvas 98/26/EK 2. panta c), d), e) un p) apakšpunktā;
- v) maksājumu iestādes un elektroniskās naudas iestādes, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/2366 (***) 4. panta 4) punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/110/EK (****) 2. panta 1) punktā;

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp.).

(**) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/39/EK (2004. gada 21. aprīlis) par finanšu instrumentu tirgiem, ar ko groza Padomes Direktīvu 85/611/EEK un 93/6/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/12/EK un atceļ Padomes Direktīvu 93/22/EEK (OV L 145, 30.4.2004., 1. lpp.).

(***) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/2366 (2015. gada 25. novembris) par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 2002/65/EK, 2009/110/EK un 2013/36/ES un Regulu (ES) Nr. 1093/2010 un atceļ Direktīvu 2007/64/EK (OV L 337, 23.12.2015., 35. lpp.).

(****) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/110/EK (2009. gada 16. septembris) par elektroniskās naudas iestāžu darbības sākšanu, veikšanu un konsultatīvu uzraudzību, par grozījumiem Direktīvā 2005/60/EK un Direktīvā 2006/48/EK un par Direktīvas 2000/46/EK atcelšanu, (OV L 267, 10.10.2009., 7. lpp.).”;

d) iekļauj šādu 40)–44) punktu:

- “40) “neatkarīgs direktors” ir valdes loceklis, kuram nav izpildfunkciju un kuram nav uzņēmējdarbības, ģimenes vai citu saikņu, kas rada interešu konfliktu attiecībā uz SNMS vai SNMS operatoru, to vairākuma akcionāriem, vadību vai dalībniekiem, un kuram nav bijis šādu saikņu divu gadu periodā pirms valdes locekļa pienākumu uzņemšanās;
- 41) “saistītais uzņēmums” ir uzņēmums, kurš kontrolē dalībnieku vai kuru kontrolē dalībnieks. Kontrolēšana attiecībā uz uzņēmumu ir: a) uzņēmuma balsstiesīgo vērtspapīru īpašumtiesības, kontrole vai turējums, kas aptver 20 % vai vairāk procentu no viena šādu vērtspapīru veida; vai b) uzņēmuma konsolidācija finanšu pārskatu sniegšanas vajadzībām;
- 42) “ārkārtas situācija” ir notikums, starpgadījums vai apstākļi, kas var izraisīt SNMS operāciju, pakalpojumu vai funkciju zudumu vai traucējumus, tostarp, traucējot vai neļaujot veikt galīgo norēķinu;
- 43) “finanšu saistības” ir juridiskas saistības, kas pēc pārveduma rīkojumu ievades SNMS rodas dalībnieku starpā SNMS ietvaros vai dalībnieku un SNMS operatora starpā;
- 44) “koriģējošs pasākums” ir jebkura veida, ilguma vai smaguma pakāpes īpašs pasākums vai darbība, kuru kompetentā iestāde nosaka SNMS operatoram un kuras mērķis ir labot neatbilstību 3.–21. panta prasībām vai novērst tās atkārtošanos”;

3) šādi groza 4. pantu:

a) ar šādu punktu aizstāj 2. punktu:

“2. SNMS operators dokumentē efektīvu pārvaldības kārtību, kura nosaka skaidru un tiešu pienākumu un atbildības sadali. Šī kārtība ir pieejama kompetentajai iestādei, īpašniekiem un dalībniekiem. SNMS operators nodrošina, ka tās saīsināta versija ir pieejama publiski.”;

b) ar šādu punktu aizstāj 5. punktu:

“5. Valdes sastāvs nodrošina integritāti un, izņemot Eurosistēmas SNMS, tajā pienācīgi apvienotas tehniskās prasmes, zināšanas un pieredze attiecībā uz SNMS un finanšu tirgu kopumā, ļaujot valdei pildīt tās funkcijas un pienākumus. Valdes sastāvs tāpat ir atkarīgs no kompetenču sadalījuma saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem. Ja to atļauj nacionālie tiesību akti, valdē iekļauj valdes locekļus, kuriem nav izpildfunkciju, tostarp vismaz vienu neatkarīgu direktoru (izņemot Eurosistēmas SNMS).”;

c) ar šādu daļu aizstāj 7. punkta otro daļu:

“Valde nodrošina, ka pastāv skaidra un efektīva aizsardzība trīs jomās (operāciju veikšana, riska pārvaldība un iekšējais audits), kuru īstenošana ir skaidri savstarpēji nodalīta un kuru īstenošanai ir pietiekamas pilnvaras, neatkarība, resursi un piekļuve valdei.”;

d) iekļauj šādu 7.a punktu:

“7.a Valde apstiprina lēmumus, kuriem ir nozīmīga ietekme uz SNMS riska profilu, un SNMS darbību regulējošos galveno risku dokumentus. Valde apstiprina un reizi gadā pārskata vismaz visaptverošas risku pārvaldības sistēmu, kas minēta 5. panta 1. punktā, operacionālā riska sistēmu un ar to saistīto darbības nepārtrauktības plānu, kas minēti, attiecīgi, 15. panta 1. punktā un 15. panta 5. punktā, atveseļošanas un organizētas darbības izbeigšanas plānu un kapitāla plānu, kas minēti, attiecīgi, 5. panta 4. punktā un 13. panta 6. punktā, kredītriska sistēmu un likviditātes riska sistēmu, kas minētas, attiecīgi, 6. panta 1. punktā un 8. panta 1. punktā, nodrošinājuma sistēmu, kura paredzēta 7. pantā minēto risku pārvaldībai, SNMS ieguldījumu stratēģiju, kas minēta 14. panta 4. punktā, un kiberneturības sistēmu, kas minēta 15. panta 4. punkta a) apakšpunktā.”;

4) ar šādu punktu aizstāj 5. panta 4. punktu:

“4. SNMS operators nosaka SNMS kritiskās operācijas un pakalpojumus. SNMS operators identificē konkrētus scenārijus, kuri tam var liegt iespēju bez pārtraukuma nodrošināt šīs kritiskās operācijas un pakalpojumus, un izvērtē visas iespējas atveseļošanai un, izņemot Eurosistēmas SNMS, organizētai darbības izbeigšanai. Kritiskās operācijas un pakalpojumus SNMS operators izvērtē vismaz reizi gadā. Pamatojoties uz šo vērtējumu, SNMS

operators sagatavo funkcionētspējīgu plānu SNMS atveseļošanai un, izņemot Eurosistēmas SNMS, organizētai darbības izbeigšanai. Atveseļošanas vai organizētas darbības izbeigšanas plānā cita starpā iekļauj atveseļošanas un organizētas darbības izbeigšanas galveno stratēģiju kopsavilkumu, SNMS kritisko operāciju un pakalpojumu pārveidošanu, kā arī apraksta pasākumus, kas vajadzīgi galveno stratēģiju ieviešanai. SNMS operators vajadzības gadījumā sniedz attiecīgajām iestādēm informāciju, kas nepieciešama noregulējuma plānošanai.”;

5) ar šādu pantu aizstāj 6. pantu:

“6. pants

Kredītrisks

1. SNMS operators izveido efektīvu regulējumu, lai izmērītu, kontrolētu un pārvaldītu kredītriska pozīcijas attiecībā pret SNMS dalībniekiem un dalībnieku savstarpējās kredītriska pozīcijas, kuras rada SNMS maksājumu, kliringa un norēķinu procesi.

2. SNMS operators identificē visus kredītriska avotus. Kredītriska pozīciju aprēķināšana un monitorings notiek visas dienas laikā, izmantojot savlaicīgu informāciju un piemērotus riska pārvaldības instrumentus.

2.a SNMS operators, kas ir atlikto neto norēķinu sistēmas operators, nodrošina, ka:

a) finanšu saistības rodas ne vēlāk kā tajā brīdī, kad pārveduma rīkojums ir iekļauts neto norēķinu pozīciju aprēķinā, kas pieejams katram dalībniekam; un

b) vēlākais a) apakšpunktā minētajā brīdī turējumā ir pietiekami daudz līdzekļu 3. un 4. punktā minēto izrietošo kredītriska pozīciju segšanai.

3. SNMS operators, t. sk. atlikto neto norēķinu sistēmas ar norēķinu garantiju operators, kuram SNMS operāciju laikā ir kredītriska pozīcija attiecībā pret SNMS dalībniekiem, savu kredītriska pozīciju pret katru dalībnieku sedz, izmantojot nodrošinājumu, garantijas fondus, pašu kapitālu (pēc tam, kad atskaitīta summa, kas paredzēta vispārējā uzņēmējdarbības riska segšanai) vai citus līdzvērtīgus finanšu līdzekļus.

4. SNMS operators, t. sk. tādas atlikto neto norēķinu sistēmas bez norēķinu garantijas operators, kurā dalībniekiem ir kredītriska pozīcijas, kuras izriet no SNMS maksājumu, kliringa un norēķinu procesiem, nosaka noteikumus vai noslēdz līgumus ar šiem dalībniekiem. Noteikumi vai līgumi nodrošina, ka dalībnieki nodrošina pietiekami daudz līdzekļu, kā minēts 3. punktā, lai segtu kredītriska pozīcijas, kas izriet no SNMS maksājumu, kliringa un norēķinu procesiem saistībā ar diviem dalībniekiem, kuriem kopā ar saistītajiem uzņēmumiem ir lielākā kopsavilkuma kredītriska pozīcija.

5. SNMS operators nosaka noteikumus un procedūras to zaudējumu segšanai, kas tieši izriet no viena vai vairāku dalībnieku saistību pret SNMS nepildīšanas. Šie noteikumi un procedūras nosaka to, kā sadala iespējamus nesegtos zaudējumus, t. sk. jebkuru līdzekļu, kurus SNMS var aizņemt no likviditātes sniedzējiem, atmaksu. Tie ietver SNMS operatora noteikumus un procedūras to finanšu līdzekļu, kurus SNMS izmantojusi stresa gadījumos, atjaunošanai 3. un 4. punktā noteiktajā līmenī.”;

6) ar šādu pantu aizstāj 8. pantu:

“8. pants

Likviditātes risks

1. SNMS operators izveido visaptverošu sistēmu, lai pārvaldītu likviditātes riskus, ko rada SNMS dalībnieki, norēķinu bankas, *nostro* aģenti, turētājbankas, likviditātes sniedzēji un citas attiecīgās struktūras. SNMS operators nodrošina, ka dalībniekiem ir pieejami pienācīgi instrumenti savas likviditātes efektīvai pārvaldīšanai, kā arī monitorē un veicina vienmērīgu likviditātes plūsmu sistēmā.

2. SNMS operators ievieš operacionālus un analītiskus instrumentus, kas tam regulāri un savlaicīgi ļauj identificēt, izmērīt un monitorēt norēķinu un līdzekļu plūsmas, t. sk. dienas likviditātes izmantošanu.

2.a SNMS operators, kas ir atlikto neto norēķinu sistēmas operators, nodrošina, ka:

- a) finanšu saistības rodas ne vēlāk kā tajā brīdī, kad pārveduma rīkojums ir iekļauts neto norēķinu pozīciju aprēķinā, kas pieejams katram dalībniekam; un
- b) vēlākais a) apakšpunktā minētajā brīdī turējumā ir pietiekami daudz likvīdu līdzekļu saskaņā ar 3.–6. punktu.

3. SNMS operatora turējumā jebkurā laikā pēc finanšu saistību rašanās brīža ir pietiekami daudz likvīdu līdzekļu visās valūtās, kurās tas veic savu darbību, vai SNMS operators nodrošina, ka pietiekami daudz šādu likvīdu līdzekļu ir SNMS dalībnieku turējumā, lai tajā pašā dienā veiktu finanšu saistību norēķinus dažāda veida iespējamā stresa situācijās. Attiecīgos gadījumos tas ietver dienas vai vairākdienu norēķinus. Stresa scenāriji ietver: a) dalībnieka, kuram kopā ar saistītajiem uzņēmumiem ir lielākās kopsavilkuma finanšu saistības, saistību neizpildi ārkārtējos, bet iespējamajos tirgus apstākļos; un b) citus scenārijus atbilstoši 11. punktam.

4. Lai tāda dalībnieka, kuram kopā ar saistītajiem uzņēmumiem ir lielākās kopsavilkuma finanšu saistības, 3. punkta a) apakšpunktā noteiktajā saistību neizpildes gadījumā veiktu savlaicīgus finanšu saistību norēķinus, SNMS operatora, kurš veic vienpusējus euro norēķinus, turējumā ir pietiekami daudz likvīdu līdzekļu atbilstoši 3. punktam, vai SNMS operators nodrošina, ka pietiekami daudz šādu likvīdu līdzekļu ir SNMS dalībnieku turējumā, šādā veidā:

- a) skaidra nauda Eurosistēmā; vai
- b) atbilstošs nodrošinājums, kas Eurosistēmas nodrošinājuma regulējumā noteikts Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādņē (ES) 2015/510 (ECB/2014/60) (*) un Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādņē ECB/2014/31 (**), ja SNMS operators var uzskatāmi parādīt, ka šāds nodrošinājums ir nekavējoties pieejams un konvertējams skaidrā naudā, izmantojot iepriekš noteiktu finansēšanas mehānismu, uz kuru var paļauties pat tad, kad tirgū ir stresa periodi.

5. SNMS operatora, kurš veic vienpusējus euro norēķinus, turējumā ir 3. punkta b) apakšpunktam atbilstoši papildu likvīdi līdzekļi, vai SNMS operators nodrošina, ka šādi līdzekļi ir tā dalībnieku turējumā, 4. punktā noteiktajos veidos vai kredītspējīgā komercbankā, kā kāds no šiem instrumentiem:

- a) tam paredzētas kredītlīnijas;
- b) tam paredzēti valūtas mijmaiņas darījumi;
- c) tam paredzēti repo darījumi;
- d) 7. panta 1. punkta prasībām atbilstoši aktīvi, kurus tur vērtspapīru kontu turētājs;
- e) ieguldījumi.

Visu šo instrumentu gadījumā skaidrai naudai ir jābūt pieejamai tik ātri, lai būtu iespējams veikt norēķinus tajā pašā dienā. SNMS operatoram jo īpaši jāvar uzskatāmi parādīt, ka bezskaidrās naudas instrumenti ir nekavējoties pieejami un konvertējami skaidrā naudā, izmantojot iepriekš noteiktu finansēšanas mehānismu, uz kuru var paļauties pat tad, kad tirgū ir stresa periodi.

SNMS operators, balstoties uz pienācīgu iekšēju izvērtējumu, ir gatavs uzskatāmi parādīt kompetentajai iestādei, ka komercbanka ir kredītspējīga.

6. SNMS operatora, kurš veic divpusējus vai vienpusējus norēķinus valūtās, kas nav euro, turējumā ir pietiekami daudz likvīdu līdzekļu atbilstoši 3. punktam, vai SNMS operators nodrošina, ka pietiekami daudz šādu likvīdu līdzekļu ir SNMS dalībnieku turējumā, 5. punktā noteiktajos veidos.

7. Ja SNMS operators 3. punktā norādītos aktīvus papildina ar citiem aktīviem, šie aktīvi pēc vajadzības ir tirgojami vai tiek pieņemti kā nodrošinājums (piem., kredītlīnijas, mijmaiņas darījumi vai repo darījumi) saistību neizpildes gadījumā pat tad, ja par to iepriekš nevar vienoties vai garantēt ārkārtējos, bet iespējamajos tirgus apstākļos. Ja SNMS dalībnieks 3. punktā norādītos aktīvus papildina ar citiem aktīviem, SNMS operators nodrošina, ka šie citi aktīvi atbilst šī punkta pirmajā teikumā noteiktajām prasībām. Uzskata, ka aktīvi būs tikpat tirgojami un tiks pieņemti kā nodrošinājums, ja SNMS operators ņēmis vērā attiecīgās centrālās bankas noteikumus un praksi attiecībā uz nodrošinājuma atbilstību.

8. SNMS operators nedrīkst pieņemt, ka būs pieejams centrālās bankas kredīts ārkārtas gadījumiem.

9. SNMS operators ar pienācīgu rūpību pārbauda, vai katram, kurš sniedz SNMS likvīdos līdzekļus, kā minēts 3. punktā, ir: a) pietiekama un aktuāla informācija, lai apzinātu un pārvaldītu likviditātes riskus saistībā ar skaidrās naudas vai aktīvu sniegšanu; un b) spēja nodrošināt skaidro naudu vai aktīvus pēc vajadzības. SNMS operators vismaz reizi gadā izvērtē, vai tas ievērojis pienācīgas rūpības pienākumu. Vienīgi iestādes, kurām ir piekļuve emisijas centrālās bankas kredītam, tiek pieņemtas kā likviditātes sniedzējas. SNMS operators regulāri pārbauda SNMS procedūras piekļuvei tās likvidajiem līdzekļiem.

10. SNMS operators, kuram ir piekļuve centrālās bankas kontiem, maksājumu pakalpojumiem vai vērtspapīru pakalpojumiem, izmanto šos pakalpojumus, ja tas ir praktiski iespējams.

11. SNMS operators, izmantojot stingrus stresa testus, nosaka SNMS likvīdo līdzekļu apjomu un regulāri pārbauda to pietiekamību, lai atbilstu 3. un 4. punkta prasībām. Veicot stresa testus, SNMS operators apsver dažāda veida attiecīgos scenārijus, tostarp viena vai vairāku dalībnieku saistību neizpildi vienā dienā un divās vai vairākās dienās pēc kārtas.

Apsverot šādus scenārijus, ņem vērā SNMS uzbūvi un darbību un pārbauda visas struktūras, kas var radīt būtiskus likviditātes riskus SNMS, t. sk. norēķinu bankas, *nostro* aģentus, turētājbankas, likviditātes sniedzējus un saistītās FTI. Vajadzības gadījumā scenāriji aptver vairāku dienu periodu.

12. SNMS operators dokumentē iemeslus to skaidrās naudas un citu aktīvu summu turēšanai, kuras ir SNMS operatora vai dalībnieku rīcībā, kā arī SNMS operatoram ir pienācīga ar to saistīta pārvaldības kārtība. SNMS operators ievieš skaidras procedūras savu stresa testu rezultātu paziņošanai valdei un izmanto šos rezultātus, lai novērtētu savas likviditātes risku pārvaldības sistēmas pietiekamību un veiktu pielāgojumus tajā.

13. SNMS operators nosaka skaidrus noteikumus un procedūras, kas pēc viena vai vairāku SNMS dalībnieku saistību neizpildes ļauj SNMS veikt tās pašas dienas un vajadzības gadījumā dienas vai vairākdienu finanšu saistību norēķinus. Šajos noteikumos un procedūrās:

- a) iekļauj neparedzētus un potenciāli nenodrošinātus likviditātes iztrūkumus;
- b) cenšas novērst finanšu saistību pārrēķinu, atsaukšanu vai tās pašas dienas norēķinu aizkavēšanos;
- c) norāda, kā skaidrās naudas un citu aktīvu kopapjomu, kas SNMS izmantoti stresa gadījumā, atjaunot līdz apmēram, kas vajadzīgs saskaņā ar 3.–5. punktu.

(*) Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne (ES) 2015/510 (2014. gada 19. decembris) par Eurosistēmas monetārās politikas regulējuma īstenošanu (ECB/2014/60) (OV L 91, 2.4.2015., 3. lpp.).

(**) Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne ECB/2014/31 (2014. gada 9. jūlijs) par papildu pagaidu pasākumiem attiecībā uz Eurosistēmas refinansēšanas operācijām un nodrošinājuma atbilstību, kā arī grozījumiem Pamatnostādnē ECB/2007/9 (OV L 240, 13.8.2014., 28. lpp.).”;

7) ar šādu punktu aizstāj 10. panta 1. punktu:

“1. SNMS operators, kurš veic vienus norēķinus euro, nodrošina, ka galīgais norēķins notiek centrālās bankas naudā. SNMS operators, kurš veic citas SNMS norēķinus, pat ārkārtas situācijas gadījumā tiecas nodrošināt, ka šāda cita SNMS veic galīgo norēķinu.”;

8) ar šādu pantu aizstāj 13. pantu:

“13. pants

Vispārējais uzņēmējdarbības risks

1. SNMS operators izveido spēcīgas pārvaldības un kontroles sistēmas, lai identificētu, monitorētu un pārvaldītu vispārējos uzņēmējdarbības riskus, t. sk. zaudējumus uzņēmējdarbības stratēģijas sliktas izpildes dēļ, skaidrās naudas negatīvas plūsmas, kā arī negaidītus un pārmērīgi lielus darbības izdevumus.

2. SNMS operatoram ir funkcionēspējīgs atvēršanās un, izņemot Eurosistēmas SNMS, organizētas darbības izbeigšanas plāns, kā paredzēts 5. panta 4. punktā.

3. SNMS operators nosaka 2. punktā minētā plāna īstenošanai vajadzīgo aktīvu summu, ņemot vērā savu vispārējo uzņēmējdarbības riska profilu un laiku, kas vajadzīgs atveseļošanai un/vai organizētai darbības izbeigšanai attiecībā uz SNMS kritiskajām operācijām un pakalpojumiem. Šīs summa ir līdzvērtīga vismaz sešu mēnešu kārtējiem darbības izdevumiem.

4. Lai SNMS operators varētu turpināt darbību un sniegt pakalpojumus, 3. punktā minētās summas segšanas vajadzībām SNMS operatora turējumā ir likvidi neto aktīvi, kurus finansē ar kapitāla, piem., parasto akciju, atklāto rezervju vai citas paturētās peļņas, palīdzību. Šie aktīvi papildina līdzekļus, kas tiek turēti, lai nodrošinātos pret dalībnieku saistību neizpildi vai citiem riskiem, uz kuriem attiecas 6. un 8. pants. Lai izvairītos no divkāršām kapitāla prasībām, var iekļaut kapitālu, kurš tiek turēts saskaņā ar starptautiskajiem uz risku pamatotajiem kapitāla standartiem.

5. Šī panta 4. punktā minētie aktīvi, kuri tiek turēti, lai nodrošinātos pret vispārējo uzņēmējdarbības risku, ir pietiekami likvidi un ar pietiekami augstu kvalitāti, lai tie būtu savlaicīgi pieejami, un tos nodala no aktīviem, kuri tiek turēti ikdienas darījumu operācijām. SNMS operatoram jābūt spējīgam realizēt aktīvus, kuri tiek turēti, lai nodrošinātos pret vispārējo uzņēmējdarbības risku, ar nelielu negatīvu ietekmi uz cenu vai bez tās, lai tas varētu turpināt darbību un sniegt pakalpojumus, arī ciešot vispārējos uzņēmējdarbības zaudējumus.

6. SNMS operatoram ir funkcionētspējīgs kapitāla plāns papildu kapitāla piesaistīšanai, ja tā kapitāls samazinās līdz 3. punktā norādītajai summai vai ir mazāks par to.

7. Šī panta 3.–6. punkts neattiecas uz Eurosistēmas SNMS.”;

9) šādi groza 15. pantu:

a) iekļauj šādu 1.a punktu:

“1.a SNMS operators periodiski un pēc nozīmīgām izmaiņām sistēmā pārskata, auditē un pārbauda režīmus, procedūras un instrumentus.”;

b) iekļauj šādu 4.a punktu:

“4.a SNMS operators apstiprina efektīvu kiberneturības sistēmu, kurā ir pienācīgi pārvaldības pasākumi kiberneturības risku pārvaldīšanai. SNMS operators identificē SNMS kritiskās operācijas un ar tām saistītos aktīvus, kā arī nosaka pienācīgus pasākumus, lai aizsargātu šīs operācijas un aktīvus no kiberneturības riskiem, konstatētu tos, reaģētu uz tiem un atjaunotu funkcionētspēju pēc tiem. Šos pasākumus regulāri pārbauda. SNMS operators rīkojas, lai pienācīgā līmenī apzinātos situāciju kiberneturības draudus jomā. SNMS operators rīkojas, nepārtraukti adaptējot un attīstot savas spējas, lai vajadzības gadījumā varētu laikus pielāgot savu kiberneturības sistēmu kiberneturības risku dinamiskajai attīstībai.”;

10) ar šādu pantu aizstāj 16. pantu:

“16. pants

Piekļuves un dalības kritēriji

1. SNMS operators nosaka un publisko nediskriminējošus piekļuves un dalības kritērijus attiecībā uz SNMS pakalpojumiem tiešajiem un vajadzības gadījumā netiešajiem dalībniekiem un citām FTI. SNMS operators šos kritērijus pārskata vismaz reizi gadā.

2. Piekļuves un dalības kritēriji, kas minēti 1. punktā, balstās uz SNMS drošības un efektivitātes apsvērumiem un ņem vērā tās apkalpotos tirgus, kā arī ir pielāgoti un samērojami ar SNMS specifiskajiem riskiem. Ievērojot proporcionalitātes principu, SNMS operators nosaka prasības, kas piekļuvi ierobežo pēc iespējas mazāk. Ja SNMS operators liedz piekļuvi kādai struktūrai, kas lūdz dalības tiesības, tas lieguma iemeslus norāda rakstiski, pamatojoties uz visaptverošu risku analīzi.

3. SNMS operators pastāvīgi monitorē to, vai dalībnieki atbilst SNMS piekļuves un dalības kritērijiem. Tas nosaka nediskriminējošas procedūras dalībnieka dalības tiesību apturēšanai un organizētai pārtraukšanai, ja dalībnieks neatbilst kritērijiem, un publisko šādu procedūru attiecīgos galvenos aspektus. SNMS operators procedūras pārskata vismaz reizi gadā.”;

11) ar šādiem punktiem aizstāj 17. panta 1. un 2. punktu:

“1. Riska pārvaldības nolūkā SNMS operators nodrošina, ka SNMS noteikumi, procedūras un līgumi tam ļauj saņemt informāciju par netiešajiem dalībniekiem, lai identificētu, monitorētu un pārvaldītu jebkurus būtiskus riskus SNMS, ko var radīt dalība. Šī informācija attiecas vismaz uz:

- a) darbības, kuru tiešie dalībnieki veic savā vai netiešo dalībnieku vārdā, proporcionālo daļu attiecībā pret darbību sistēmas līmenī;
- b) netiešo dalībnieku skaitu, kuri norēķinus veic, izmantojot atsevišķu tiešo dalībnieku;
- c) SNMS maksājumu skaitu un apjomu, kurus iniciējis katrs netiešais dalībnieks;
- d) punkta c) apakšpunktā minēto maksājumu skaitu un apjomu proporcionālo daļu tā tiešā dalībnieka maksājumos, ar kura palīdzību netiešais dalībnieks piekļūst SNMS.

2. SNMS operators, ņemot vērā 1. punktā minēto informāciju, identificē tiešo un netiešo dalībnieku būtisku atkarību, kas var ietekmēt SNMS.”;

12) ar šādu pantu aizstāj 21. pantu:

“21. pants

Kompetentās iestādes pilnvaras

1. Kompetentajai iestādei ir pilnvaras:

- a) jebkurā laikā saņemt no SNMS operatora jebkādu informāciju un dokumentus, kas vajadzīgi, lai novērtētu atbilstību šīs regulas prasībām vai lai sistēmiskā līmenī veicinātu maksājumu sistēmu raitu darbību. SNMS operators bez liekas kavēšanās attiecīgo informāciju paziņo kompetentajai iestādei;
- b) pieprasīt SNMS operatoram iecelt neatkarīgu ekspertu, lai tas veiktu SNMS darbības pārbaudi vai neatkarīgu pārskatīšanu. Kompetentā iestāde var noteikt prasības attiecībā uz ieceļamā eksperta specializāciju, sastādāmā ziņojuma saturu un apjomu, darbībām ar ziņojumu, t.sk. noteiktu tā elementu izpaušanu un tā publicēšanu, un termiņiem ziņojuma sastādīšanai. SNMS operators informē kompetento iestādi par noteikto prasību izpildi;
- c) veikt pārbaudes uz vietas vai deleģēt pārbaudžu veikšanu uz vietas. Ja tas nepieciešams pārbaudes pienācīgai veikšanai un efektivitātei, kompetentā iestāde var veikt šādu pārbaudi, par to iepriekš nepaziņojot.

2. ECB pieņem lēmumu par 1. punktā minēto pilnvaru izmantošanas procedūru un nosacījumiem.”;

13) iekļauj šādu 21.a un 21.b pantu

“21.a pants

Pārraudzības darbību organizācija

Kompetentā iestāde drīkst veikt regulāras un/vai ad hoc pārraudzības darbības, lai novērtētu SNMS operatora atbilstību 3.–21.pantā noteiktajām prasībām vai lai sistēmiskā līmenī veicinātu maksājumu sistēmu raitu darbību.

21.b pants

Konfidencialitāte

Informāciju, kuru SNMS operators kompetentajai iestādei sniedz kā konfidenciālu informāciju, drīkst sniegt tālāk Eiropas Centrālo banku sistēmas ietvaros (ECBS). ECBS dalībnieki ar šādu informāciju rīkojas kā ar konfidenciālu informāciju atbilstoši ECBS Statūtu 37.1. pantā noteiktajam pienākumam ievērot dienesta noslēpumu.”;

14) ar šādu pantu aizstāj 22. pantu:

“22. pants

Koriģējoši pasākumi

1. Ja SNMS operators neatbilst šīs regulas noteikumiem vai ir pamatotas aizdomas, ka SNMS operators neatbilst šīs regulas noteikumiem, kompetentā iestāde:

- a) rakstiski informē SNMS operatoru par neatbilstības vai aizdomu par neatbilstību raksturu; un
- b) dod SNMS operatoram iespēju tikt uzklusītam un sniegt paskaidrojumus.

2. Ņemot vērā SNMS operatora sniegto informāciju, kompetentā iestāde var noteikt SNMS operatoram koriģējošus pasākumus, lai labotu neatbilstību un/vai novērstu tās atkārtošanos.

3. Kompetentā iestāde koriģējošus pasākumus var noteikt nekavējoties, ja tā konstatē, ka neatbilstība ir tik nopietna, ka vajadzīga tūlītēja rīcība. Tā norāda sava lēmuma iemeslus.

4. Kompetentā iestāde, kas nav ECB, bez kavēšanās paziņo ECB par savu nolūku noteikt SNMS operatoram koriģējošus pasākumus.

5. Koriģējošus pasākumus var noteikt neatkarīgi vai reizē ar sankcijām, kas noteiktas saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2532/98 (*).

6. ECB pieņem lēmumu par procedūru, kura jāievēro, nosakot koriģējošus pasākumus.

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 2532/98 (1998. gada 23. novembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.);”

15) ar šādu pantu aizstāj 23. pantu:

“23. pants

Sankcijas

Šīs regulas noteikumu pārkāpuma gadījumā ECB var noteikt sankcijas. Šādas sankcijas nosaka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2532/98 un Eiropas Centrālās bankas Regulu (EK) Nr. 2157/99 (ECB/1999/4) (*). ECB pieņem lēmumu par metodoloģiju, saskaņā ar kuru aprēķina sankciju lielumu.

(*) Eiropas Centrālās bankas Regula (EK) Nr. 2157/99 (1999. gada 23. septembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/1999/4) (OV L 264, 12.10.1999., 21. lpp.);”

16) ar šādu pantu aizstāj 24. pantu:

“24. pants

Pārskatīšana

Ne vēlāk kā divus gadus pēc dienas, kurā šī regula stājas spēkā, un reizi trijos gados pēc tam ECB Padome izvērtē tās piemērošanu un to, vai šī regula nav jāgroza.”

2. pants

Nobeiguma noteikumi

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. SNMS operatori, kuriem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 1. panta 2. punktu par ECB Padomes lēmumu tika paziņots pirms šīs regulas spēkā stāšanās, atbilstību šajā regulā noteiktajām prasībām nodrošina viena gada laikā no tās spēkā stāšanās dienas, izņemot 1. panta 5. un 6. punktā noteiktās prasības, attiecībā uz kurām to rīcībā ir 18 mēneši.
3. SNMS operatori, kuriem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 1. panta 2. punktu par ECB Padomes lēmumu tika paziņots pēc šīs regulas spēkā stāšanās, atbilstību šajā regulā noteiktajām prasībām nodrošina viena gada laikā no paziņošanas dienas, izņemot 1. panta 5. un 6. punktā noteiktās prasības, attiecībā uz kurām to rīcībā ir 18 mēneši.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Frankfurtē pie Mainas, 2017. gada 3. novembrī

ECB Padomes vārdā –

ECB priekšsēdētājs

Mario DRAGHI

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS REGULA (ES) 2017/2095**(2017. gada 3. novembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2157/1999 par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/2017/34)**

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 132. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 34.3. pantu un 19.1. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2532/98 (1998. gada 23. novembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Eiropas Centrālā banka (ECB) piemērojusi Eiropas Centrālās bankas Regulu (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) ⁽²⁾, lai piemērotu sankcijas dažādās savas kompetences jomās, t.sk. saistībā ar Savienības monetārās politikas īstenošanu, maksājumu sistēmu darbību un statistiskās informācijas vākšanu.
- (2) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) ⁽³⁾ dod tiesības ECB piemērot sankcijas sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu (SNMS) operatoriem minētās regulas pārkāpumu gadījumā.
- (3) SNMS pārraudzības jomā pieredze, kas gūta veicot pirmo visaptverošo novērtējumu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28), rāda, ka Regulā (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) jāveic noteikti grozījumi, lai nodrošinātu, ka sankcijas par pārraudzības pārkāpumiem var tikt piemērotas efektīvi.
- (4) Jo īpaši nepieciešams precizēt kompetentās nacionālās centrālās bankas definīciju, lai nodrošinātu saskaņotību ar kompetentās iestādes definīciju Regulā (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28). Turklāt nepieciešams precizēt neatkarīgās izmeklēšanas nodaļas sastāvu, lai nodrošinātu, ka tā var neatkarīgi īstenot savas izmeklēšanas funkcijas maksājumu sistēmu pārraudzības jomā.
- (5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4),

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants***Grozījumi**

Regulu (EK) Nr. 2157/1999 (ECB/1999/4) groza šādi:

- 1) ar šādu pantu aizstāj 1. pantu:

*“1. pants***Definīcijas**

Šajā regulā “kompetentā valsts centrālā banka” ir tās dalībvalsts centrālā banka, kuras jurisdikcijā noticis iespējama pārkāpums, vai attiecībā uz pārkāpumiem sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzības jomā tā ir Eurosistēmas centrālā banka, kura kā kompetentā iestāde noteikta Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) ^(*) 2. panta 5. punkta izpratnē. Pārējiem terminiem ir tā pati nozīme, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 2532/98 1. pantā.

^(*) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) (OV L 217, 23.7.2014., 16. lpp.).”;

⁽¹⁾ OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (EK) Nr. 2157/1999 (1999. gada 23. septembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/1999/4) (OV L 264, 12.10.1999., 21. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) (OV L 217, 23.7.2014., 16. lpp.).

2) ar šādu punktu aizstāj 1.b panta 1. punktu:

“1. Lai izņemtu, vai sākt pārkāpuma izmeklēšanas procedūru saskaņā ar 2. pantu un izmantot 3. pantā noteiktās pilnvaras, ECB izveido neatkarīgu izmeklēšanas struktūrvienību (turpmāk – “izmeklēšanas nodaļa”), kuras sastāvā ir izmeklētāji, kuri savas izmeklēšanas funkcijas veic neatkarīgi no ECB Valdes un ECB Padomes un kuri nepiedalās ECB Valdes un ECB Padomes apspriedēs. Izmeklēšanas nodaļas sastāvā ir izmeklētāji, kuriem ir attiecīgās zināšanas, prasmes un pieredze.”;

3) šādu 1.a punktu iekļauj 1.b pantā:

“1.a Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) noteikumu pārkāpumu izmeklēšanai ECB par izmeklētājiem var iecelt: i) ECB vai dalībvalsts centrālās bankas darbiniekus, ciktāl iecelšanai piekrīt attiecīgā valsts centrālā banka; vai ii) ārējos ekspertus, kas rīkojas uz pienācīgu pilnvaru pamata. ECB par izmeklētājiem nevar iecelt Tirdzniecības infrastruktūras un maksājumu komitejas locekļus vai ECB vai dalībvalsts centrālās bankas darbiniekus, kuri bijuši tieši iesaistīti tās novērtējuma grupas darbībā, kas veica sākotnējo pārraudzības novērtējumu, kurā konstatēts pārkāpums vai pamats aizdomām par pārkāpumu.”;

4) ar šādu 3. punktu papildina 8. pantu:

“3. Veicot pārskatīšanu, ECB Padome var:

- a) apstiprināt ECB Valdes lēmumu;
- b) grozīt ECB Valdes lēmumu, grozot piemērojamās sankcijas summu un vai pārkāpuma rašanās pamatus;
- c) atcelt ECB Valdes lēmumu.”;

5) ar šādu 4. punktu papildina 10. pantu:

“4. šo pantu nepiemēro sankcijām par ECB regulu un lēmumu pārkāpumiem sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzības jomā.”

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Frankfurtē pie Mainas, 2017. gada 3. novembrī

ECB Padomes vārdā –
ECB priekšsēdētājs
Mario DRAGHI

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS DIREKTĪVA (ES) 2017/2096

(2017. gada 15. novembris),

ar ko groza II pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. septembra Direktīvu 2000/53/EK par nolietotiem transportlīdzekļiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Direktīvas 2000/53/EK 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu ir aizliegts izmantot svinu, dzīvsudrabu, kadmiju vai sešvērtīgo hromu to transportlīdzekļu materiālos un detaļās, kurus laiž tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija.
- (2) Direktīvas 2000/53/EK II pielikumā iekļauts to transportlīdzekļu materiālu un detaļu saraksts, kam nepiemēro direktīvas 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteikto aizliegumu. Šis pielikums ir regulāri jāgroza saskaņā ar tehnikas un zinātnes attīstību, un 2.c, 3. un 5. izņēmums attiecībā uz svinu ir jāpārskata.
- (3) Zinātnes un tehnikas sasniegumu izvērtēšana liecina, ka joprojām nav iespējams izvairīties no svina izmantošanas materiālos un detaļās, uz ko attiecas 2.c izņēmums. Tomēr pašlaik pieejamā informācija liecina, ka šādiem materiāliem un detaļām jau tuvākajā nākotnē varētu būt pieejami svina aizstājēji. Paredzams, ka dažiem materiāliem un detaļām svina aizstājēji būs pieejami drīzāk nekā citām, tāpēc ir lietderīgi 2.c izņēmumu sadalīt divos izņēmumos, katru ar savu pārskatīšanas datumu atbilstīgi tam, cik sekmīga ir šādi aizstājēju izstrāde.
- (4) Zinātnes un tehnikas sasniegumu izvērtēšana arī liecina, ka joprojām nav iespējams izvairīties no svina izmantošanas materiālos un detaļās, uz ko attiecas 3. izņēmums. Iespējami aizvietotāji jau pastāv, taču darbs pie tiem ir jāturpina. Tāpēc būtu jānosaka jauns pārskatīšanas datums, ņemot vērā, cik sekmīga ir šādi aizstājēju izstrāde.
- (5) Visbeidzot, zinātnes un tehnikas sasniegumu izvērtēšana liecina, ka dažiem 5. izņēmuma aptvertajiem materiāliem un detaļām jau pastāv svina aizstājēji, taču tie nav izmantojami visos izņēmuma aptvertajos transportlīdzekļos. Vēl aizvien nav iespējams izvairīties no svina izmantošanas pārējos 5. izņēmuma aptvertajos materiālos un detaļās. Tāpēc šo izņēmumu vajadzētu sadalīt divos izņēmumos. Attiecībā uz materiāliem un detaļām, kur alternatīvas jau pastāv, būtu jānosaka tāds izņēmuma darbības termiņš, kas dod pietiekamu laiku nodrošināt, ka ir iespējams izvairīties no svina izmantošanas visos attiecīgajos transportlīdzekļos. Savukārt attiecībā uz materiāliem un detaļām, kur nav iespējams izvairīties no svina izmantošanas, būtu jānosaka jauns pārskatīšanas datums, ņemot vērā, cik sekmīga ir šādi aizstājēju izstrāde.
- (6) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/98/EK ⁽²⁾ 39. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 2000/53/EK II pielikumu aizstāj ar šīs direktīvas pielikuma tekstu.

⁽¹⁾ OVL 269, 21.10.2000., 34. lpp.

⁽²⁾ OVL 312, 22.11.2008., 3. lpp.

2. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2018. gada 6. jūnijam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara Komisijai zināmus minēto aktu tekstus.

Kad dalībvalstis pieņem minētos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to valsts tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2017. gada 15. novembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

Materiāli un detaļas, kurām nepiemēro 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta noteikumus

Svinam, sešvērtīgajam hromam un dzīvsudrabam ir pieļaujama maksimālā koncentrācija līdz 0,1 % no masas katrā homogēnā materiālā; kadmiņam tā ir pieļaujama līdz 0,01 % no masas katrā homogēnā materiālā.

Direktīvas 2000/53/EK 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta noteikumi neattiecas uz rezerves daļām, kuras laistas tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija un kuras izmanto transportlīdzekļos, kas laisti tirgū pirms 2003. gada 1. jūlija, izņemot riteņu balansēšanas atsvarus, elektromotoru ogles sukas un bremžu uzlikas.

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
Svins kā leģētājelements		
1.a Mehāniskai apstrādei paredzēts tērauds un karsti cinkota tērauda detaļas ar svina saturu līdz 0,35 % no masas		
1.b Vienlaidus karsti cinkota tērauda loksnes ar svina saturu līdz 0,35 % no masas	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
2.a Mehāniskai apstrādei paredzēts alumīnijs ar svina saturu līdz 2 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2005. gada 1. jūlija	
2.b Alumīnijs ar svina saturu līdz 1,5 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
2.c i) Mehāniskai apstrādei paredzēti alumīnija sakausējumi ar svina saturu līdz 0,4 % no masas	(1)	
2.c ii) Punktā 2.c i) neiekļauti alumīnija sakausējumi ar svina saturu līdz 0,4 % no masas (1a)	(2)	
3. Vara sakausējumi ar svina saturu līdz 4 % no masas	(1)	
4.a Gultņu ieliktni un bukses	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
4.b Motoru, transmisiju un gaisa kondicionēšanas sistēmu kompresoru gultņu ieliktni un bukses	Rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2011. gada 1. jūlija	
Svins un tā savienojumi detaļās		
5.a Svins augstsprieguma sistēmu akumulatoru baterijās (2a), ko izmanto tikai M1 un N1 kategorijas transportlīdzekļu darbināšanai	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2019. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
5.b Svins akumulatoru baterijās pielietojumos, ko neaptver 5.a punkts	(1)	X
6. Vibrācijas slāpētāji	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
7.a Bremžu šļūteņu, degvielas šļūteņu un ventilācijas gaisvadu, šasijas elastomēra/metāla detaļu un motora balstu elastomēru vulkanizācijas aģenti un stabilizatori	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2005. gada 1. jūlija	
7.b Bremžu šļūteņu, degvielas šļūteņu un ventilācijas gaisvadu, šasijas elastomēra/metāla detaļu un motora balstu elastomēru vulkanizācijas aģenti un stabilizatori ar svina saturu līdz 0,5 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2006. gada 1. jūlija	
7.c Spēka pārvados esošās elastomēru saistvielas ar svina saturu līdz 0,5 % no masas	Rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2009. gada 1. jūlija	
8.a Svins lodmetālos elektrisko un elektronisko komponentu pielodēšanai uz elektronisko shēmu platēm un svins komponentu izvadu pārklājumu sastāvā, izņemot alumīnija elektrolītiskos kondensatorus, svins detaļu spraudņu un elektronisko shēmu plašu pārklājumu sastāvā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X (4)
8.b Svins lodmetālos, ko izmanto elektrotehniskiem lietojumiem, izņemot lodēšanu uz elektronisko shēmu platēm vai lodēšanu uz stikla	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2011. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X (4)
8.c Svins alumīnija elektrolītisko kondensatoru izvadu pārklājumu sastāvā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2013. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X (4)
8.d Svins, ko izmanto lodēšanai uz stikla gaisa caurplūdes sensoros	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2015. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X (4)
8.e Svins lodmetālos ar augstu kušanas temperatūru (t. i., svina sakausējumi ar svina saturu vismaz 85 % no masas)	(3)	X (4)

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
8.f a) Svins, ko izmanto plastiski deformējamu kontaktspraudņu savienojumu sistēmās	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2017. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X ⁽⁴⁾
8.f b) Svins, ko izmanto plastiski deformējamu kontaktspraudņu savienojumu sistēmās, izņemot transportlīdzekļa spraudkontakta savienotāju spraudņsavienojumu zonā	⁽³⁾	X ⁽⁴⁾
8.g Svins lodmetālos stabili elektrisko savienojumu izveidei starp pusvadītāja kristālu un nesēju integrālhēmu "flip-chip" pakotnēs	⁽³⁾	X ⁽⁴⁾
8.h Svins lodmetālā siltuma novadītāju pielodēšanai dzesētājam spēka pusvadītāju ierīcēs ar čipa projekcijas laukumu vismaz 1 cm ² un nominālo strāvas blīvumu vismaz 1 A/mm ² silīcija čipa laukumā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un pēc šīs dienas – šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X ⁽⁴⁾
8.i Svins lodmetālos, ko izmanto elektrosavienojumu lodēšanai pie stikla, izņemot laminēto stiklu	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un pēc šīs dienas – šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X ⁽⁴⁾
8.j Svins lodmetālos, ko izmanto laminētā stikla lodēšanai.	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2020. gada 1. janvāra, un pēc šīs dienas – šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X ⁽⁴⁾
9. Vārstu ligzdas	Kā rezerves detaļas pirms 2003. gada 1. jūlija izstrādātiem motoru tiptiem	
10.a Elektriskie un elektroniskie komponenti, kas satur svina stikla vai keramikas materiāla sastāvā, elementos, kas integrēti stikla vai keramikas matricās, stiklkeramikas materiālā vai elementos, kas integrēti stiklkeramikas matricās. Šis izņēmums neattiecas uz svina lietošanu: — spuldžu kolbu stikla un aizdedzes sveču glazūras sastāvā, — 10.b, 10.c un 10.d punktā minēto komponentu dielektriskajos keramikas materiālos.		X ⁽⁵⁾ (detaļas, izņemot pjezoelektriķus motoros)
10.b Svins svina cirkonāta titanāta (PZT) tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kuri ir integrālhēmu vai diskrēto pusvadītāju ierīču daļa		

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
10.c Svins tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kuru nominālais spriegums ir mazāks par 125 V maiņstrāvai vai 250 V līdzstrāvai	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
10.d Svins tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kas paredzēti ultraskaņas akustisko sistēmu sensoru noviržu kompensācijai, kas saistītas ar temperatūras izmaiņām	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2017. gada 1. janvāra, un pēc šīs dienas – šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
11. Pirotehniskie ierosinātāji	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2006. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
12. Svīnu saturoši termoelektriskie materiāli lietojumiem automobiļu elektroierīcēs, kas paredzētas CO ₂ emisiju samazināšanai, rekurējot izplūdes gāzu siltumenerģiju	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2019. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

Sešvērtīgais hroms

13.a Pretkorozijas pārklājumi	Rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2007. gada 1. jūlija	
13.b Lietojumiem šasijās paredzēto bultskrūvju un uzgriežņu komplektu pretkorozijas pārklājumi	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
14. Kā pretkorozijas aģents dzīvojamo mehānisko transportlīdzekļu absorbcijas leduskapju dzesēšanas sistēmās no oglekļa tērauda, svīna saturam nepārsniedzot 0,75 % no dzesēšanas šķīduma masas, izņemot gadījumus, kad ir iespējams izmantot citas dzesēšanas tehnoloģijas (t. i., tās ir pieejamas tirgū izmantošanai dzīvojamos mehāniskos transportlīdzekļos) un tam nav negatīvas ietekmes uz vidi, veselību un/vai patērētāju drošību		X

Dzīvsudrabs

15.a Izlādspuldzes izmantošanai galvenajos lukturos	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2012. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
15.b Fluorescences lampas, ko izmanto kontrolmērinstrumentu paneļu displejos	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2012. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
----------------------	--	---

Kadmījs

16. Elektrisko transportlīdzekļu akumulatoru baterijas.	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 31. decembra	
---	---	--

(1) Šis izņēmums tiks pārskatīts 2021. gadā.

(1^a) Attiecas uz alumīnija sakausējumiem, kur svins nav pievienots ar nolūku, bet ir sakausējuma sastāvā, jo tiek izmantots pārstrādāts alumīnijs.

(2) Šis izņēmums tiks pārskatīts 2024. gadā.

(2^a) Sistēmas, kuru līdzstrāvas spriegums ir > 75 V, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvā 2006/95/EK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās (OV L 374, 27.12.2006., 10. lpp.).

(3) Šis izņēmums tiks pārskatīts 2019. gadā.

(4) Demontāža, ja saistībā ar 10.a punktu ir pārsniegta vidējā robežvērtība 60 g vienam transportlīdzeklim. Šā punkta piemērošanai neņem vērā elektroniskās iekārtas, ko nav uzstādījis ražotājs ražošanas līnijā.

(5) Demontāža, ja saistībā ar 8.a līdz 8.j ierakstu ir pārsniegta vidējā robežvērtība 60 g vienam transportlīdzeklim. Šā punkta piemērošanai neņem vērā elektroniskās iekārtas, ko nav uzstādījis ražotājs ražošanas līnijā.”

LĒMUMI

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2017/2097

(2017. gada 3. novembris)

par metodoloģiju, saskaņā ar kuru aprēķina sankcijas par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzības prasību pārkāpumiem (ECB/2017/35)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 127. panta 2. punkta ceturto ievilkumu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 3.1. panta ceturto ievilkumu un 34. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2532/98 (1998. gada 23. novembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 2. pantu,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Regulu (EK) Nr. 2157/1999 (1999. gada 23. septembris) par Eiropas Centrālās bankas pilnvarām piemērot sankcijas (ECB/1999/4) ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) ⁽³⁾ un jo īpaši tās 23. pantu,

tā kā:

- (1) Eurosistēma maksājumu sistēmu raitu darbību cita starpā veicina, veicot pārraudzību. Sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu (SNMS) pārraudzību jo īpaši veic saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) prasībām.
- (2) Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 23. pants pilnvaro Eiropas Centrālo banku (ECB) noteikt sankcijas par minētās regulas noteikumu pārkāpumiem. Minētais pants paredz ECB pienākumu pieņemt lēmumu par metodoloģiju, saskaņā ar kuru aprēķina sankciju lielumu, lai uzlabotu tādu principu un procedūru pārredzamību, kuras ECB ievēros, nosakot šādas sankcijas.
- (3) Pieņemot šo lēmumu, ECB parāda to, kādā veidā tā vadās pēc proporcionalitātes principa atbilstošas sankcijas noteikšanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā:

- 1) "SNMS operators" ir SNMS operators, kas definēts Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 2. panta 4. punktā;
- 2) "darbības gads" ir laikposms, par kuru jāsapagatavo auditētos vai likumos noteiktos SNMS operatora pārskatus;
- 3) "soda nauda" ir vienreizēja naudas summa, kas SIPS operatoram ir jāmaksā kā sankcija;
- 4) "pārkāpums" ir jebkura SNMS operatora jebkuru tādu saistību neizpilde, kuras izriet no Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28);

⁽¹⁾ OV L 318, 27.11.1998., 4. lpp.

⁽²⁾ OV L 264, 12.10.1999., 21. lpp.

⁽³⁾ OV L 217, 23.7.2014., 16. lpp.

- 5) "periodiski soda maksājumi" ir naudas summas, kas ilgstoša pārkāpuma gadījumā SNMS operatoram ir jāmaksā kā sankcija vai nolūkā likt attiecīgajam SNMS operatoram ievērot tā pienākumus saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28). Šīs summas aprēķina par katru ilgstoša pārkāpuma pilnīgu dienu pēc dienas, kurā SNMS operatoram paziņots lēmums, ar ko prasa pārtraukt pārkāpumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2532/98 3. panta 1. punkta otro daļu;
- 6) "sankcija" ir soda nauda vai periodiski soda maksājumi, kurus nosaka par pārkāpumu;
- 7) "apgrozījums" ir attiecīgās SNMS ieņēmumi darbības gada laikā pirms tā darbības gada, kurā noticis pārkāpums;
- 8) "apstrādāto maksājumu vērtība" ir SNMS apstrādāto maksājumu euro kopējā vērtība darbības gada laikā pirms tā darbības gada, kurā noticis pārkāpums.

2. pants

Vispārīgie principi

1. Šajā lēmumā noteikta metodoloģija, kas ECB jāievēro, aprēķinot sankciju summas, kuras ECB nosaka SNMS operatoram par Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) pārkāpumiem.
2. ECB var noteikt soda naudu vai periodiskus soda maksājumus kā sankciju par Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) pārkāpumu.
3. ECB nosaka piemērojamo sankcijas summu divos posmos, vispirms aprēķinot sankcijas pamatsummu, kuru pēc tam var palielināt vai samazināt, ņemot vērā katrā konkrētā gadījumā svarīgos atbildību pastiprinošus vai mīkstinošus apstākļus.

3. pants

Sankcijas pamatsummas aprēķins

1. ECB aprēķina jebkuras SNMS operatoram piemērojamās sankcijas pamatsummu, balstoties uz attiecīgās SNMS apgrozījumu un apstrādāto maksājumu vērtību.
2. Sankcijas pamatsumma ir 50 % no šādu summu kopsummās:
 - a) 1 % no apgrozījuma; un
 - b) 0,0001 % no apstrādāto maksājumu vērtības.
3. Lai aprēķinātu periodisku soda maksājumu summu, kas jāmaksā par katru ilgstoša pārkāpuma pilnīgu dienu, pamatsummu dala ar 180.

4. pants

Atbildību pastiprinoši vai mīkstinoši apstākļi

Aprēķinot jebkuras sankcijas summu, ECB vajadzības gadījumā ņem vērā konkrētu gadījumu apstākļus, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 2532/98 2. panta 3. punktā.

5. pants

Ierobežojumi

1. Ja soda naudas summa, kuras pamatā ir saskaņā ar 3. panta 2. punktu veiktais aprēķins un jebkāds saskaņā ar 4. punktu veikts pamatsummas palielinājums vai samazinājums, pārsniedz EUR 500 000, soda naudas summa, ko ECB var noteikt, nepārsniedz EUR 500 000.

2. Ja periodisku soda maksājumu summa, kuras pamatā ir saskaņā ar 3. panta 2. un 3. punktu veiktais aprēķins un jebkāds saskaņā ar 4. punktu veikts pamatsummas palielinājums vai samazinājums, pārsniedz EUR 10 000 par pārkāpuma dienu, periodisku soda maksājumu summa, ko ECB var noteikt par pārkāpuma dienu, nepārsniedz EUR 10 000. Periodiskus soda maksājumus var noteikt attiecībā uz ne vairāk kā sešu mēnešu periodu pēc dienas, kurā SNMS operatoram paziņots lēmums par sankciju noteikšanu.

6. pants

Nobeiguma noteikumi

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Frankfurtē pie Mainas, 2017. gada 3. novembrī

ECB prezidents
Mario DRAGHI

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2017/2098**(2017. gada 3. novembris)****par procedūru, kuru ievēro, nosakot koriģējošus pasākumus par neatbilstību Regulas (ES) Nr. 795/2014 noteikumiem (ECB/2017/33)**

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Regulu (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 22. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) ECB Padome sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu (SNMS) pārraudzības prasības noteikusi Regulā (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28).
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 22. panta 2. un 3. punktu kompetentās iestādes par neatbilstību pārraudzības prasībām var noteikt koriģējošus pasākumus.
- (3) Tomēr, tā kā Regulā (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) nav noteikti detalizēti noteikumi un procedūras koriģējošu pasākumu piemērošanai, saskaņā ar tās 22. panta 6. punktu šādi noteikumi un procedūras jānosaka šajā lēmumā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants***Definīcijas**

Šajā lēmumā:

- 1) "kompetentā iestāde" ir kompetentā iestāde, kas definēta Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 2. panta 5) punktā;
- 2) "SNMS operators" ir SNMS operators, kas definēts Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 2. panta 4) punktā;
- 3) "koriģējošs pasākums" ir koriģējošs pasākums, kas definēts Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 2. panta 44) punktā;
- 4) "neatbilstība" ir jebkurš Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) noteikumu pārkāpums;
- 5) "aizdomas par neatbilstību" ir pamatotas aizdomas, ka SNMS operators nav izpildījis vienu vai vairākas Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) prasības, kas balstās uz kompetentajai iestādei pieejamo informāciju un dokumentiem (t. sk. SNMS operatora sniegto pašnovērtējumu);
- 6) "turpināta neatbilstība" ir jebkurš Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) noteikumu pārkāpums, kas apstiprināts novērtējumā un kuru SNMS operators nav novērsis kompetentās iestādes noteiktajā laikā saskaņā ar rīcības plānu, par kuru notikusi vienošanās ar minēto iestādi;
- 7) "novērtējuma projekts" ir ziņojums, kuru vēl nav apstiprinājusi kompetentās iestādes lēmējinstace un kurā sniegta provizorisks analīze attiecībā uz SNMS noteikumiem, procedūrām un operācijām, kā arī incidentiem vai jebkuriem citiem jautājumiem, kas tiek uzskatīti par svarīgiem SNMS darbībai, un kurā identificētas aizdomas par neatbilstību Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) noteiktajām pārraudzības prasībām;

⁽¹⁾ OVL 217, 23.7.2014., 16. lpp.

- 8) "novērtējums" gadījumos, kuros kompetentā iestāde ir Eiropas Centrālā banka (ECB), ir ziņojums, kuru apstiprinājusi ECB Padome, bet gadījumos, kuros kompetentā iestāde ir nacionālā centrālā banka (NCB), novērtējums ir ziņojums, kuru apstiprinājusi šādas NCB attiecīgā lēmējinstānce, un kurā noteikts SNMS operatora atbilstības Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) noteiktajām pārraudzības prasībām līmenis.

2. pants

Vispārīgie principi

1. Koriģējošus pasākumus SNMS operatoriem nosaka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 22. pantu un šajā lēmumā noteikto procedūru.
2. Kompetentās iestādes koriģējošo pasākumu noteikšanas procedūru var uzsākt šādos gadījumos:
 - a) neatbilstība, kas apstiprināta novērtējumā;
 - b) turpināta neatbilstība, ja koriģējošs pasākums SNMS operatoram nav noteikts jau iepriekš;
 - c) ja, pamatojoties uz novērtējuma projektu, kompetentajai iestādei ir aizdomas par neatbilstību, kas ir nopietna un prasa tūlītēju rīcību.
3. Koriģējošo pasākumu formulējums ir pietiekami konkrēts, lai SNMS operators varētu bez liekas kavēšanās veikt darbības neatbilstības vai tās atkārtošanās novēršanai.

3. pants

Paziņojums SNMS operatoram

1. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 22. panta 1. punktu un pamatojoties uz novērtējuma projektu vai novērtējumu, kompetentā iestāde sniedz rakstisku paziņojumu SNMS operatoram, kurā var iekļaut lūgumu sniegt papildu informāciju vai paskaidrojumus.
2. Rakstiskajā paziņojumā norāda to, kāda ir neatbilstība vai aizdomas par neatbilstību, kā arī faktus, informāciju, novērtējumus vai juridiskos pamatus, uz kuriem balstās neatbilstības vai aizdomu par neatbilstību konstatācija. Tajā norāda koriģējošos pasākumus, kuru noteikšanu apsver kompetentā iestāde. Tajā tāpat norāda, vai gadījumu uzskata par nopietnu un vai vajadzīga tūlītēja rīcība saskaņā ar 4. panta 2. punktu.
3. Turpinātas neatbilstības gadījumos rakstiskajā paziņojumā norāda arī uz progresa neesamību vai nepietiekamo progresu SNMS operatora darbībās, īstenojot rīcības plānu, par kuru panākta vienošanās ar kompetento iestādi.

4. pants

Uzklausīšanas posma organizācija

1. SNMS operatoram dod iespēju tikt uzklusītam, sniedzot rakstiskus komentārus par rakstiskajā paziņojumā izklāstītajiem faktiem, informāciju, novērtējumiem vai juridiskajiem pamatiem, uz kuriem balstās neatbilstības vai aizdomu par neatbilstību konstatācija, kā arī apsvērtajiem koriģējošajiem pasākumiem, termiņā, kuru nosaka kompetentā iestāde un kurš nav īsāks par 14 kalendāra dienām pēc rakstiskā paziņojuma saņemšanas. SNMS operators var lūgt termiņa pagarināšanu, un kompetentā iestāde ir kompetenta lemt par pagarinājuma piešķiršanu.

2. Attiecībā uz neatbilstību, kas tiek uzskatīta par pietiekami nopietnu, lai būtu vajadzīga tūlītēja rīcība saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 22. panta 3. punktu, SNMS operatoram dod iespēju tikt uzklausītam un sniegt paskaidrojumus termiņā, kuru nosaka kompetentā iestāde un kurš parasti nav garāks par trīs darbdienu laikā pēc rakstiskā paziņojuma saņemšanas.
3. SNMS operators attiecībā uz neatbilstību vai aizdomām par neatbilstību var lūgt kompetentajai iestādei sniegt paskaidrojumu vai dokumentus. Kompetentās iestādes attiecīgos paskaidrojumus vai dokumentus SNMS operatoriem cenšas sniegt savlaicīgi.
4. Ja kompetentā iestāde to uzskata par pienācīgu vai pēc SNMS operatora lūguma, SNMS operatoram var tikt dota iespēja sanāksmē sniegt komentārus par faktiem, informāciju, novērtējumiem vai juridiskajiem pamatiem, uz kuriem balstās neatbilstības vai aizdomu par neatbilstību konstatācija. SNMS operatoram sanāksmē atbalstu var sniegt trešās personas, t.sk. ārējs juridiskais padomdevējs.
5. Kompetentā iestāde sagatavo jebkuras sanāksmes ar SNMS operatoru rakstisku protokolu. Pēc tam, kad SNMS operatoram nodrošināts pietiekams laiks protokola izskatīšanai un par vajadzīgām uzskatīto piezīmju vai izmaiņu iekļaušanai, SNMS operators paraksta protokolu, un kompetentā iestāde izsniedz SNMS operatoram protokola kopiju.
6. SNMS operators komentārus, dokumentus, paskaidrojumus un citu informāciju kompetentajai iestādei sniedz SNMS operatora izvēlētā Eiropas Savienības valodā, ja vien ar kompetento iestādi nav panākta iepriekšēja vienošanās par citu saziņas valodu.

5. pants

Pieklūve lietas dokumentiem

1. Pēc tam, kad ierosināta koriģējošu pasākumu noteikšanas procedūra, SNMS operatoram ir tiesības piekļūt kompetentās iestādes lietas dokumentiem, ņemot vērā to fizisko vai juridisko personu likumiskās intereses, kuras nav pats SNMS operators. Tiesības piekļūt lietas dokumentiem neattiecas uz konfidenciālu informāciju.
2. SNMS operatori bez liekas kavēšanās nosūta kompetentei iestādei jebkuru lūgumu saistībā ar pieklūvi lietas dokumentiem.
3. Lietas dokumenti ir jebkuri dokumenti, kurus kompetentā iestāde ieguvusi, sagatavojusi vai savākusi koriģējošu pasākumu noteikšanas procedūras laikā.
4. Šī panta nolūkiem konfidenciāla informācija var ietvert kompetentās iestādes iekšējos dokumentus un korespondenci starp kompetento iestādi un personām, kas saistītas ar novērtējuma sagatavošanu.

6. pants

Koriģējošu pasākumu noteikšana

1. Kompetentā iestāde var noteikt koriģējošus pasākumus SNMS operatoram saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 22. panta 2. un 3. punktu pēc tam, kad ņemta vērā SNMS operatora sniegtā informācija. Šābu novēršanai gadījumos, kuros koriģējošu pasākumu noteikšanas procedūra ierosināta, pamatojoties uz aizdomām par neatbilstību, koriģējošo pasākumu nosaka tikai pēc tam, kad kompetentās iestādes attiecīgā lēmējinstānce apstiprinājusi ziņojumu, kurā identificēta neatbilstība.
2. Ja kompetentā iestāde ir ECB, lēmumu par koriģējošu pasākumu noteikšanu apstiprina ECB Padome. Lēmumā norāda termiņu, kurā SNMS operatoram jāīsteno koriģējošie pasākumi.
3. Ja kompetentā iestāde ir NCB, lēmumu par koriģējošu pasākumu noteikšanu apstiprina NCB lēmējinstānce. Lēmumā norāda termiņu, kurā SNMS operatoram jāīsteno koriģējošie pasākumi. NCB bez liekas kavēšanās lēmuma kopiju informācijas nolūkā iesniedz ECB Padomei.

*7. pants***Termiņi**

Kompetentās iestādes tiesības noteikt korigējošus pasākumus attiecībā uz novērtējumā apstiprinātu neatbilstību izbeidzas divus gadus pēc novērtējuma pabeigšanas.

*8. pants***Lēmuma par korigējošu pasākumu noteikšanu paziņošana**

Kompetentā iestāde par jebkuru lēmumu noteikt korigējošus pasākumus SNMS operatoram rakstiski, t.sk. elektroniski, paziņo septiņu dienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas.

*9. pants***Korigējošu pasākumu neīstenošana**

SNMS operatora norādītājā termiņā neīstenotus korigējošus pasākumus var uzskatīt par atsevišķu pamatu ECB sankcijas noteikšanai, ja par to pašu pārkāpumu sankcija jau nav noteikta.

*10. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Frankfurtē pie Mainas, 2017. gada 3. novembrī

ECB prezidents
Mario DRAGHI

III

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDES LĒMUMS

Nr. 35/17/COL

(2017. gada 9. februāris),

ar ko Norvēģijai piešķir atkāpi attiecībā uz Ladehammerenes komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtām Trondheimas aglomerācijā un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 725/07/COL [2017/2099]

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE,

ņemot vērā EEZ līguma XX pielikuma 13. punktā minēto aktu,

Padomes 1991. gada 21. maija Direktīva 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu ⁽¹⁾,

kas pielāgots EEZ līguma noteikumiem ar 1. protokolu un jo īpaši ar tā 8. panta 5. punktu,

ņemot vērā EBTA Uzraudzības iestādes ("Iestāde") Lēmumu Nr. 725/07/COL piešķirt atkāpi saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punktu *Høvringen* komunālo notekūdeņu attīrīšanai (dokuments Nr. 452420),

tā kā:

- (1) Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punkts paredz, ka izņēmuma gadījumos, ja var pierādīt, ka progresīvāka attīrīšana nedos nekādu labumu videi, notekūdeņu izplūdes no aglomerācijām, kuru cilvēku ekvivalents pārsniedz 150 000, mazāk jutīgās zonās var pakļaut attīrīšanai, kas pakļauta mazāk stingrām prasībām, kas noteiktas minētā akta 6. panta 2. punktā.
- (2) Šādos apstākļos EBTA valstīm ir jāiesniedz Iestādei dokumentācija, lai pierādītu, ka izplūdes saņem vismaz sākotnējo attīrīšanu un ka tās neietekmēs vidi nelabvēlīgi.
- (3) Norvēģija ir identificējusi tās piekrastes zonu no *Lindenes* līdz Norvēģijas un Krievijas robežai kā "mazāk jutīgu zonu" saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 6. pantu.
- (4) Saskaņā ar Lēmumu Nr. 725/07/COL 2007. gada 19. decembrī Iestāde pieņēma Norvēģijas pieprasījumu saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punktu, paredzēt mazāk stingru notekūdeņu attīrīšanu nekā to, kas noteikta Direktīvas 91/271/EEK 4. pantā, attiecībā uz *Høvringen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtām, ievērojot šajā lēmumā izklāstītos nosacījumus,
- (5) Tronheimas pašvaldības vārdā Trondheimas pilsētas dome 2010. gada 20. februārī pieņēma lēmumu pieteikties atkāpei saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punktu attiecībā uz Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām un saskaņotām attīrīšanas prasībām gan *Høvringen*, gan Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām, kas definētas kā attīrīšana, samazinot kopējo suspendēto daļiņu daudzumu ienākošajos notekūdeņos vismaz par 70 % vai alternatīvi – maksimālo suspendēto daļiņu koncentrāciju 60 mg/l, vienlaikus samazinot bioķīmisko skābekļa patēriņu par vismaz 20 %.

⁽¹⁾ OVL 135, 30.5.1991., 40. lpp.

- (6) 2012. gada 9. februārī Iestāde tikās ar Vides ministrijas un Tronheimas pašvaldības pārstāvjiem. Šajā sanāksmē tika apspriesta *Høvringen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtas atkāpes noteikumu pārskatīšana kopā ar lūgumu piešķirt atkāpi saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punktu par komunālo notekūdeņu novadīšanu no Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām Trondheimas aglomerācijā uz Trondheimas fjordu.
- (7) Ar 2012. gada 25. jūnija vēstuli (dokuments Nr. 638245) Iestāde nosūtīja pieprasījumu Norvēģijai, lūdzot sniegt sīkāku informāciju, abu atkāpes pieprasījumu pamatošanai, lai varētu izskatīt pieteikumus.
- (8) Norvēģija 2012. gada 9. novembrī (dokuments Nr. 653035) atbildēja uz šo pieprasījumu, iesniedzot dažādus dokumentus, lai pamatotu savu pieteikumu.
- (9) Pēc Iestādes pieprasījuma Norvēģija 2014. gada 28. janvārī (dokuments Nr. 697161), 2014. gada 29. janvārī (dokuments Nr. 697372), 2014. gada 29. oktobrī (dokuments Nr. 728105), 2015. gada 12. janvārī (dokuments Nr. 734689), 2015. gada 16. janvārī (dokuments Nr. 741891), 2016. gada 8. aprīlī (dokuments Nr. 799935) un 2016. gada 9. septembrī (dokuments Nr. 818158) iesniedza papildu informāciju pieteikuma pamatojumam.
- (10) Direktīvā 91/271/EEK noteiktās prasības par notekūdeņu novadīšanu no attīrīšanas iekārtām koncentrējas uz skābekļa patēriņu, ko izraisa no zemes vai bioloģiskās ražošanas nākušo ūdenī izšķīdušo vai šķīstošo vielu samazinājums.
- (11) Trondheimas fjordam ir liela kapacitāte organisko vielu sadalīšanā, ņemot vērā tā ūdens dziļumu, ūdens daudzumu un efektīvo ūdens apmaiņu ar dziļo okeāna platību ārpus fjorda grīvas, kas nodrošina regulāru ar skābekli bagātā Atlantijas okeāna ūdens piegādi no Norvēģijas jūras.
- (12) Tondheimas notekūdeņu savākšanas sistēma ir sadalīta divos atkritumu apsaimniekošanas rajonos, *Høvringen* un *Lade*, kas abi kopā uzņem aptuveni 99 % no pilsētas notekūdeņiem. Izmantojot šo hidrodinamisko režīmu, notekūdeņu izplūde no abām notekūdeņu attīrīšanas iekārtām tiek veidota ar difuzoru sistēmu novadīšanai dziļi ūdenī, kas paredz drošu atšķaidīto notekūdeņu iepludināšanu zem virsmas slāņa, novēršot eitrofikācijas procesus virsmas slānī un dziļūdens masās un nogulumos.
- (13) Attīrītie notekūdeņi no *Høvringen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtām tiek novadīti Trondheimas līča rietumu daļā, bet attīrītie notekūdeņi no Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām tiek novadīti Trondheimas līča austrumu daļā.
- (14) Iestādes veiktais novērtējums parāda, ka, ņemot vērā izplūdes cauruļu konstrukciju un veikto monitoringu, ne *Høvringen*, ne Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtu izplūdes, šķiet, nesasniedz vai neietekmē Trondheimas līča bioloģiski produktīvo virsmas slāni.
- (15) Turklāt veikto ūdens kvalitātes pētījumu rezultāti ir parādījuši, ka galīgā apstrādāto kaitīgo notekūdeņu novadīšana no *Høvringen* un no Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām neietekmē Tondheimas līča ūdens kvalitāti. Nav pierādījumu, ka Trondheimas līča ūdeņi cieš no eitrofikācijas, un nav pierādījumu, ka galīgā apstrādāto kaitīgo notekūdeņu novadīšana no jebkuras no abām notekūdeņu attīrīšanas iekārtām ietekmē mīkstās grunts faunu.
- (16) Iestādes veiktais tehniskais novērtējums liecina, ka grunts nogulu pētījumu rezultāti, kuros ir konstatēti smagie metāli un organiskie piesārņotāji, šķiet, nav saistīti ar galīgo attīrīto notekūdeņu izplūdi no *Høvringen* vai Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām.
- (17) Neskatoties uz to, izplūdes no notekūdeņu attīrīšanas iekārtām satur smagos metālus un organiskos mikropiesārņotājus, kas izšķīdināti ūdenī vai ir saistīti ar daļiņām notekūdeņos, un ķīmiskas un/vai bioloģiskas attīrīšanas piemērošana zināmā mērā samazinātu smago metālu un organisko mikropiesārņotāju izplūdi.
- (18) Iestāde uzskata, ka saskaņā ar Trondheimas pilsētas domes 2010. gada 20. februāra lēmumu atbilstoša komunālo notekūdeņu attīrīšana jābūt attīrīšanai, ar kuru samazina kopējo suspendēto daļiņu daudzumu ienākošajos notekūdeņos vismaz par 70 % vai alternatīvi – maksimālo suspendēto daļiņu koncentrācija 60 mg/l, vienlaikus samazinot bioloģisko skābekļa patēriņu vismaz par 20 %.

- (19) Iestādes pasūtītājā vispārējā tehniskajā novērtējumā secināts, ka attīrītie notekūdeņi gan no *Høvingen*, gan Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām neuzrādīja nekādu izmērāmu ietekmi uz vidi. Vides modelēšana un sekundārās attīrīšanas ietekmes modelēšana abās notekūdeņu attīrīšanas iekārtās salīdzinājumā ar primāro attīrīšanu nav pierādījusi, ka uzlabotāka attīrīšana radīs jebkādu jūtamu ieguvumu videi.
- (20) Savā 2007. gada 19. decembra lēmumā, ar ko *Høvingen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtām piešķir 8. panta 5. punktā minēto atkāpi, Iestāde noteica, ka ķīmiskās un/vai bioloģiskas attīrīšanas piemērošana *Høvingen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtās zināmā mērā samazinās smago metālu un organisko mikropiesārņotāju izplūdes. Viens no šī lēmuma nosacījumiem bija tāds, ka komunālo notekūdeņu attīrīšanai iekārtā jānodrošina kopējo suspendēto daļiņu daudzuma samazinājums ienākošajos notekūdeņos par vismaz 80 % pirms to izplūdes un ka minimālajam bioķīmiskā skābekļa patēriņa samazinājumam ⁽¹⁾ jābūt vismaz 20 %.
- (21) Analizējot rezultātus attiecībā uz *Høvingen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtām, Iestāde uzskatīja, ka tie nav pietiekami, lai nodrošinātu atbilstību nosacījumiem, kas pievienoti 2007. gada atkāpes lēmumam. Tādējādi Iestāde secina, ka nosacījumi, kas izklāstīti tās sākotnējā lēmumā (2007. gada 19. decembris) par atkāpes piešķiršanu, nav izpildīti. Šī iemesla dēļ Iestāde uzskata, ka lēmumu par atkāpes piešķiršanu attiecībā uz *Høvingen* notekūdeņu attīrīšanas iekārtām ir jāatsauc.
- (22) Saskaņā ar procedūru, kas noteikta Direktīvas 91/271/EEK 18. panta 2. punktā un kas turpmāk noteikta EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2012. gada 26. oktobra Lēmumos Nr. 3/2012/SC un 4/2012/SC, Iestāde savā 2016. gada 8. decembra vēstulē iesniedza EBTA Vides komitejai šā lēmuma projektu. Saskaņā ar Komitejas reglamentu lēmuma projektu uzskatīja par apstiprinātu 2017. gada 26. janvārī.
- (23) Kolēģijas loceklis, kas ir atbildīgs par vides jautājumiem, ir pilnvarots ⁽²⁾ Iestādes vārdā un tās pakļautībā pieņemt pasākumus, ja pieņemamo pasākumu projekts, kā tas ir šajā gadījumā, saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi EBTA Vides komiteja, kas palīdz Iestādei.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. Norvēģijas pieprasījums saskaņā ar EEZ līguma XX pielikuma 13. punktā minētā akta 8. panta 5. punktu (*Padomes 1991. gada 21. maija Direktīva 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu*) ar lūgumu ļaut Lendehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtās Trondheimas aglomerācijā veikt mazāk stingru notekūdeņu attīrīšanu, nekā noteikts šā akta 4. pantā, tiek pieņemts saskaņā ar 2.–7. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.
2. Komunālie notekūdeņi no Ladehammerenes notekūdeņu attīrīšanas iekārtām Trondheimas aglomerācijā, pirms novadīšanas saņemtajos ūdeņos, tiek pakļauti attīrīšanai, kas izklāstīta šī lēmuma pielikumā, ne vēlāk kā līdz 2017. gada 31. decembrim.
3. Stratēģija, kā samazināt smago metālu un piesārņojošo mikroorganismu slodzi notekūdeņu sistēmā un kā novērst turpmāku komunālo notekūdeņu piesārņošanu ar smagajiem metāliem un mikropiesārņotājiem, izstrādā līdz 2017. gada 30. jūnijam. Plāns, kuru pārrauga Norvēģijas kompetentā iestāde, iekļauj pienākumu:
 - veikt apsekojumus un uzraudzību, lai identificētu iespējamus piesārņojuma avotus un vietējos piesārņotājus,
 - izstrādāt rīcības plānus, lai pārtrauktu piesārņojumu no piesārņojuma avotiem un vietējiem piesārņotājiem,
 - piemērot pretpasākumus pret identificētajiem piesārņotājiem un likvidēt vides piesārņotāju avotu.
4. Ar šo atceļ Iestādes 2007. gada 19. decembra Lēmumu (725/07/COL) pieņemt Norvēģijas lūgumu piešķirt atkāpi saskaņā ar Direktīvas 91/271/EEK 8. panta 5. punktu.
5. Rīkojoties saskaņā ar akta 15. panta 3. punktu, Norvēģijas kompetentā iestāde uzrauga un veic visus citus attiecīgus pētījumus, lai pārliecinātos, ka novadīšana nelabvēlīgi neietekmē vidi.

⁽¹⁾ BSP5 pie 20 °C.

⁽²⁾ 1994. gada 23. septembra Lēmums Nr. 17/94/COL (dokuments Nr. 624326).

6. Reizi divos gados, sākot no 2018. gada 31. janvāra, Norvēģijas valdība iesniedz Iestādei ziņojumu, kurā ietverti iepriekšējā periodā veiktās uzraudzības rezultāti saskaņā ar iepriekšminētā 3. un 4. punkta noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pasākumiem, kas veikti, lai novērstu smago metālu un mikropiesārņotāju piesārņojumu notekūdeņu savākšanas sistēmā. Ziņojumā iekļauj arī paskaidrojumus par jebkuru neatbilstību šā lēmuma prasībām.
7. Pēc katra 6. punktā minētā pārskata perioda vai ikreiz, kad notiek attīstība, Iestāde atkārtoti izvērtē situāciju un, ja nepieciešams, iesniedz EBTA Vides komitejai priekšlikumu par jaunu lēmumu, kas palīdz Iestādei.
8. Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.
9. Lēmums stājas spēkā pēc paziņošanas Norvēģijai.
10. Autentisks ir šā lēmuma teksts angļu valodā.
11. Šis lēmums ir adresēts Norvēģijai.

Briselē, 2017. gada 9. februārī

EBTA Uzraudzības iestādes vārdā –

Kolēģijas locekle
Helga JÓNSDÓTTIR

direktors
Carsten ZATSCHLER

PIELIKUMS

Prasības novadišanai no Ladehammerenes komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtām Trondheimas aglomerācijā

Parametrs	1. variants	2. variants	
	Minimālais samazinājuma procents (*)	Minimālais samazinājuma procents (*)	Maksimālā kaitīgo notekūdeņu koncentrācija (mg/l)
Bioķīmiskais skābekļa patēriņš (BSD 5 pie 20 °C) bez nitrifikācijas	N/P	20	N/P
Kopējais suspendēto daļiņu daudzums	70	N/P	60

(*) Samazinājums attiecībā uz neapstrādātas (neattīrītas) ieplūstošās vielas koncentrāciju.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV